BON DIA Aruba

Diabierna 28 di November, 2008 www.bondia.com Email: noticia@bondia.com 1,50 Florin



Prijs di Petroleo awe pa bari

US$ 54.44

LOCAL

Minister Rudy Croes

Van der Straten ta culpable di situacion di Cuerpo Policial

Y di fracaso Holloway

Pagina 6.

LOCAL

Castigo combina pa miembro di Guarda Costa

Pa caso di maltrato contra anciano

Pagina 3.

LOCAL

Tres luna di prison pa Haitiano cu pasaporte falso

Pagina 5.

Ex comisario Jan vd Straten no ta sconde su desaprobacion pa e grupo aki

Guarda Nos Costa ta un grupo cu ta actua estilo Hugo Chavez di Venezuela

E grupo aki ta wordo financia pa comerciante enbes di Gobierno segun vd Straten

Pagina 3

Ex comisario ta cuestiona Minister su desaprobacion despues di 3 aña

E unico cu tin cu carga responsabilidad pa Cuerpo policial ta Minister Rudy Croes y ningun otro hende

Si no a para su plan di restructuracion awe polis no tin problema



ORANJESTAD – E problema mas serio cu tin Cuerpo policial manera cu e ta segun ex comisario Jan vd Straten ta cu a stop cu su programa di reorganisacion. "E programa mester a sigui. A stop esaki of el a cay for di man. Mi no sa. E trein mester sigui" vd Straten a declara na Bon Dia Aruba. Esaki ta reaccion di e ex comisario riba e.o. declaracion di Minister Rudy Croes cu e siman aki ainda a declara cu e problema den cuerpo policial ta debi na e mal trabou di Jan vd Straten cu e lo a laga atras. Pa mas informacion lesa pagina 2.

Ex comisario ta cuestiona Minister su desaprobacion despues di 3 aña

E unico cu tin cu carga responsabilidad pa Cuerpo Policial ta Minister Rudy Croes y ningun otro hende

Si no a para su plan di restructuracion awe polis no tin problema



Ex comisario Jan vd Straten

ORANJESTAD – E problema mas serio cu tin Cuerpo policial manera cu e ta segun ex comisario Jan vd Straten ta cu a stop cu su programa di reorganisacion. "E programa mester a sigui. A stop esaki of e la cai for di man. Mi no sa. E trein mester sigui" vd Straten a declara na Bon Dia Aruba. Esaki ta reaccion di e ex comisario riba e.o. declaracion di Minister Rudy Croes cu e siman aki ainda a declara cu e problema den cuerpo policial ta debi na e ml trabou di Jan vd Straten cu e lo a laga atras.

Riba comentario di Minister di Husticia cu vd Straten no ta sirbi, e ex comisario tabata breve. Segun vd Straten, con por cu despues di tres aña cu e tabatei, awor Rudy Croes a haya ta bon pa critica su trabou. "Awor bo ta papia di dje? Ai no, Leumai. Ami no ta bai den discusion cu Minister di Husticia" Vd Straten a bisa en breve.

E ta laga e mandatario di husticia carga su propio responsabilidad. "Mi no ta bai den discusion. E ta e unico persona cu tin cu carga responsabilidad pa e cuerpo, y no van der Straten, ni un otro hende" e ex comisario a sigui bisa.

Aworaki segun vd Straten por a compronde tin un reogranisacion tumando lugar pa loke ta e barionan, y segun vd Straten ta hopi importante pa esaki tuma lugar. Mester sa ken ta den bario, y ken ta ladron y ken ta haci malo. Aumento di criminalidad ta sigui aumenta den fin di aña y como tal ta importante pa polis ta visible riba caya.

E hecho cu e plan no ta funciona ta pasobra a para e plan di vd Straten segun e ex comisario a laga sa. Tempo di Alwin Nectar y Jan vd Straten como Comisario nan a traha riba un bon plan. Awor ta siguiendo cu un reorganisacion pero nan ta haciendo esaki na nan manera.

Pa drecha e situacion, percura pa bo tin mas hende trahando, usando e recursonan manera Arumil. Cosnan asina ta hopi importante. Pero ta mira cu un gran cantidad di persona einan y na Guard Costa, no ta trahando. Algo cu no por. Tabata un dia anterior cu Minister di Husticia a critica actuacion di pasado di Jan vd Straten severamente. A mustra cu ta danki na e mal trabou di vd Straten cu awe e cuerpo ta manera cu e ta. (lesa articulo adhunto).

Segun Andin Bikker di Partido Democracia Real

Manera con Gobierno actual ta atende asunto di mudamento di waf lo bira un joke politico hopi caro

Pueblo lo por haye ta paga daño di perhuicio astronomico sin motibo

ORANJESTAD - E manera con e gobierno actual ta "handle" e asunto di mudamento di waf, por causa cu e ta bay bira un joke politico hopi caro: pueblo ta core risico via e.o. APA N.V. di bay paga daño di perhuicio astronomico sin motibo, djis pa aparente capricho di un par di politico y/of kisas nan sponsor(nan) of miho yama "master(s) of puppets".

Minister Briesen a anuncia den media cu e ta anticipa y warda riba un claim di Astec N.V., gañando pueblo den e proceso cu mester cancela e contract prome cu 2011 pa por muda e waf (logico y legalmente e argumento ey ta nonsense). Si ta posibel mes pa anula e contract, e claim di Astec ta bay costa hopi miyones cu ta pueblo ta bay end up pagando pornada.

Di otro expresionnan di Minister Briesen den media por conclui tambe cu un motibo tras di e "urgencia" pa cu e mudamento y guerra legal aki lo ta un grupo Spaño cu a cumpra Bushiri. E ta lubida di bisa cu tin un claim miyonario riba Bushiri di parti di e grupo Lionstone, y cu e caso ta andando na Corte Supremo, esta Hoge Raad.

Dor di sigui cu e grupo Spaño y no warda riba e resultado di e caso na Hoge Raad (cu ta bay bini aki un par di luna), e minister ta expone Aruba na claimnan astronomico sin motibo.

E hecho cu un minister cu no tin nada di haber cu e asunto, esta sr. Booshi Wever, a wordo saca for di cashi y stofia pa ataca Democracia Real riba e tema, ta indica cu e rumor cu tin sponsornan/ "master of puppets" grandi di of liga na partido MEP cu aparente interes pa e deal cu e grupo Spaño bay dor, lo por ta cuadra cu berdad.

Imaginabo, unda cu minister Wever a pone su man ta desaster so e la causa: dump a bira un fracaso, AZV ta practicamente failliet y e nivel di cuido no ta optimal, e la bin cu un LTU cu ta contra Tratado di Amistad cu Merca, etc. etc.

Asina mes minister Wever tin tempo pa bin comenta riba un asunto cu no ta regarde? Kisas nan a sake for di den cashi paso lo kier bolbe bay hunga e comedia manera na e desaster di dump, caminda ta bay ganja haci un semi-destaho "publico", pa al final saca un compania amigo preferi, cu ta bon pa un grupito di "friends and family", pero no pa pueblo. E gobierno aki ta "transparente" den e forma di (mal)uza e sistema (yame show) di destaho "publico" pa beneficio particular.

Lamentable ta cu un gobierno cu su dianan obviamente ta conta, ta malusa su ultimo lunanan y rosea pa expone pueblo di Aruba indirectamente na posibel claimnan astronomico y batayanan legal cu por bay dura anjas. Ta con e hendenan aki ta drumi anochi?

Ex comisario Jan vd Straten no ta sconde su desaprobacion pa e grupo aki

Guarda Nos Costa ta un grupo cu ta actua estilo Hugo Chavez di Venezuela

E grupo aki ta wordo financia pa comerciante enbes di Gobierno segun vd Straten

ORANJESTAD – E grupo di Guarda Nos Costa no ta nada mas cu un grupo estilo Chavista. Esaki ta pensamento di ex comisario di polis Jan vd Straten na Bon Dia Aruba. E ex polis no ta sconde su desaprobacion total pa e grupo elite aki di Minister Rudy Croes.

„Mi ta contra e gruponan mescos cu nan ta usa na Venezuela bou di influencia politica directo" vd Straten ta bisa. E ta usa tambe e palabra 'chavezness' pa describi e forma con e grupo aki ta actua. „Mi no ta gusta esaki pero esaki ta opinion di van der Straten" e ex comisario ta comparti cu Bon Dia Aruba.

Loke mas e ex comisario no ta gusta ta e hecho cu e grupo aki ta ricibi sponsoring di negoshinan priva na Aruba. „E mester ta un responsabilidad di politiek, di gobernacion. Nan mester wordo paga door di gobierno" e ex comisario ta sigui bisa.

Despues e ta bolbe ripiti cu semper e tabata contra e grupo aki, aunke cu e ta pro pa combati illegalidad. Pero e mester cai bou di responsabilidaad di polis.
Otro comparacion ta situacion di Centrale Post. „Awor nan ta purba schuif Centrale Post na un otro caminda. Esaki den mi opinion no ta bon" vd Straten ta sigui bisa. Segun e ex comisario, e mester ta responsabilidad di polis y no manera cu e ta wordo haci.
E hecho cu su plan den pasado a structura e cuerpo di polis di tal forma cu tabatin varios comisario den varios districto, tabata bon segun vd Straten. „Ken ta bisabo cu e no ta funciona? E cos aki ta funciona hopi bon" vd Straten ta bisa, indicando cu e problema ta cu a para su plan y pesei nada no a sigui funciona. Enbes di pare, mester mehora esaki.

E loke ta mas importante aworaki ta cu e polis mester ta den pueblo. For di rango mas abou, te na e rango di mas halto. Algo cu no ta sosode aworaki. Laga polis den barrio, y laga e pueblo wak polis. Laga tin un 'aanspreekpunt' unda cu comunidad den bario por a aserca polis ora cu tin problema.

E plan di vd Straten segun e ex comisario tabata tambe pa pone tur polis riba caya, incluyendo esnan cu rango. Pero como cu no a sigui cu e plan ei, tur polis ta paden y kier keda paden. Awor tin tanto problema pa haya nan pafor. „E bedoeling tabata cu tur hende, incluyendo e hoofdagent, e inspector, tur hende ta bai caya. Esei tabata e uitgangs punt, unda cu asina nan por haci mas cariere" vd Straten ta bisa. E plan no a wordo mal comprendi, sino cu bo mester tin guts pa e plan wordo introduci. "Den pasado no tabatin e guts pa implementa e plan aki" vd Straten a bisa, indicando cu esaki tabata e problema.

Apesar di cu e ta para riba di no a haci nada

Castigo combina pa miembro di Guarda Costa cu a maltrata anciano y fractura su enkel

ORANJESTAD – E Curasolenjo Judrick Jansen ayera mainta a presenta den Corte cu un abogado di Curacao mr. Eustatius pa asina protesta contra e sentencia di Corte caminda el a wordo condena na 6 luna di prison di cual 3 luna ta condicional cu un tempo di prueba di 2 aña. E condena aki ta relaciona cu un caso di maltrato cu a tuma lugar dia 30 di Juni 2005 banda di e hotelnan grandi na Palm Beach.

MALTRATA ANCIANO

Den sala di Corte ayera mainta tabata presente amistadnan di Jansen y tambe un representante di e victima.
Jansen ta wordo acusa cu dia 30 di Juni 2005, a maltrata e homber C.(73) door di dal'e cu mokete den su cara y despues mas hende homber a schop e homber C.
Hues a lesa e procesverbaal di Polis caminda ta mustra cu tabatin dos dama hunto cu C., kendenan a mira kico a sosode y nan a reconoce Jansen den algun potret como esun cu a maltrata C. Segun e damanan, nan a caba di baha for di e boto Tattoo y nan tabata riba caminda grandi ta wardando pa hende bin busca nan. Na dado momento nan a tende un grupo di persona masculino ta core bin riba nan. Nan a mira con e hombernan a maltrata nan omo C. y nan a cuminsa grita. Hues a mustra tambe cu un di e damanan, na warda di Polis a reconoce personalmente Jansen cu tabata sinta hunto cu su amigo G. riba stoel.
Hues ta considera e maltrato cu e anciano a ricibi hopi serio ya cu ademas cu su wowonan a keda completamente tapa, el a sufri hopi sla na su curpa y hasta a fractura su enkel. Door di e maltrato aki, e anciano C. mester a wordo hospitaliza. C. mes a declara na Polis cu e tabata cana cu e dos damanan y na dado momento el a sinti hende ta core bin riba nan y a mira dos homber dal'e y despues no ta corda nada mas ya cu el a perde conocemento.
Jansen ta para riba cu e no a maltrata e anciano. El a bisa cu e hunto cu G., W. y un otro W. tabata riba e boto Tattoo. Na dado momento G. a bay cu e boto chikito tera y un rato despues el a yama Jansen y a bis'e cu el a hay'e den un pelea y cu nan a bati'e. Jansen y e dos W. a bay tera y nan a papia cu G., kende a mustra riba un persona. E ora ey nan a core bay riba e persona y a maltrat'e. Segun Jansen, no ta asina e cos a sosode pasobra e no a core bay riba e persona. Hues a bisa Jansen cu e ta lesando e declaracion cu Jansen mes a duna na Polis.
Tur cos ta mustra cu Jansen lo tabata na Aruba e dianan ey di vacacion hunto cu su amigonan. E forma con Hues tabata lesa e procesverbaal, na dado momento ta crea e pregunta si realmente ta e anciano aki a maltrata e amigo di Jansen of si nan lo a maltrata hende robez. No a bin claridad riba e punto aki. Hecho ta cu ainda Jansen, kende ta miembro di Guarda Costa na Antiyas Hulandes, ta suspendi pendiente resultado di e caso aki.

EXIGENCIA

Fiscal a remarca cu anteriormente a purba yega a un areglo cu Jansen sin cu e caso lo mester a yega Corte pero Jansen no a presenta. Segun Jansen, el a bay Ministerio Publico pero no a acepta e castigo cu nan kier dun'e. E ta haya cu Ministerio Publico tabata kier pa e acepta e culpa y cu nan lo dun'e un boet y cu e lo mester traha servicio pa comunidad. Segun Jansen, el a dicidi di busca un abogado pa e caso aki.
Den sala di Corte e representante di e victima a informa Hues cu e victima a viaha pa Inglatera caminda aseguro ta cubri su tratamento. El a presenta recibonan di gasto cu ta suma alrededor di 3600 florin y e kier pa Jansen paga esaki.
Fiscal den su rekisitorio a bisa cu e ta haya cu Jansen ta culpable y a pidi Hues pa mantene e sentencia duna anteriormente cu ta 6 luna di prison di cual 3 luna ta condicional cu un tempo di prueba di 2 anja.

DEFENSA

Abogado mr. Eustatius a remarca cu e ta haya cu e declaracion di e testigonan ta varia riba e cantidad di hende cu lo mester a maltrata C. Tin cu ta bisa cu ta un persona so, tin cu ta bisa cu ta dos of cuater. Segun Eustatius, e victima mes a bisa cu ta dos hende a dal'e y cu esun cu lo a dal'e den su cara ta un persona di color scur. El a mustra cu su cliente no ta color scur. E ta haya cu door cu for di prome instante e damanan a indica cu ta Jansen, Polis a dirigi henter e investigacion pa pinta Jansen como sospechoso. E ta haya cu door cu tin duda den e caso aki, mester declara Jansen liber.
Hues a bisa cu e lo bay studia e caso aki y cu dia 11 di December e lo dicta sentencia.

BON DIA Aruba
Editor
Caribbean Speed Printers N.V.
Aruba Bank N.V.
Acc.No 033266.8
DIRECTOR
John Chemaly
John Chemaly Jr.
GERENTE GENERAL
Grace Mary Maduro
CORDINADOR
Benjamin Romero
REDACCION
Tito Lacle
Delma Arends
Margarita Els
Oscar Vidal
Maritza Faro
Melvin Garcia
Keven van Ommeren
E-mail:noticia@bondia.com
PROJECT EXECUTIVE
Elisabeth Guanipa
Genevieve Garcia
REDACTOR DEPORTIVO
Harold Faro
Richard Brooks
Andres Krozendijk
Email:deporte@bondia.com
COLABORADOR
Micheal Arends
Dr. Carlos Viana
Ronzzio de Cuba
Seever Krozendijk
INTERNATIONAL
Mariano Heyden
Margatita Els
(Antiyas) (Bonaire)
FOTOGRAFO
Debby Kelly
Dino Tromp
Jason Inesia
REPORTERO
Ludwig Hermans
LAYOUT
Glady's Palomino
Dina Maria
SALES
Elly Erasmus
Marijke Croes Luidens
Wendy Kelkboom
AVISO Y ARTE
Sandra Loefstop
(Hefe Reservacion)
Lando Rafael
ADMINISTRACION Y DISTRIBUCION
Eduard Martijn
(Hefe)
Jenny Lobbrecht
Martha Ariza
Natasha Ramos
COLLECTOR
Marieta Tromp
Gina Briesen
PRE PRESS
Luis Fernando Arenas
(Hefe)
Pablo Libre
PRESS
Ronald Schenker
(Hefe)
Omar Ramirez
Martin Boekhoudt
RECEPCIONISTA
Mariela Carrera
AGENDA DI NOTICIA
Associated Press
Editor's Press
United Media
Reuters
AFILIACION
Sociedad Interamerica di Prensa (SIP)
DIRECCION
Weststraat 22
Tel: 582-7800 / Fax: 582-7044
Email:noticia@bondia.com
BON DIA ARUBA
Ta un corant redacta y imprimi na Aruba y ta obtenibel di Dialuna te cu Diasabra

www.bondia.com

Hues ta hay'e culpable di a ocasiona e accidente fatal

Luiscarlo Cortes condena na castigo condicional y 240 ora di servicio pa comunidad

ORANJESTAD – Ayera mainta Hues di Corte den Prome Instancia a dicta sentencia den e caso penal cu Ministerio Publico a cuminsa contra Luiscarlo Cortes, cual caso a wordo trata dia 13 di November ultimo.

EXIGENCIA DI FISCAL

Fiscal dia 13 di November a haya Luiscarlo Cortes culpable di a ocasiona e accidente fatal dia 28 di October 2006 riba e cruzada di Pastoor Hendrikstraat y Weg Seroe Preto, cu a causa morto di senjora Harms. Tambe Hues ta haya cu Luiscarlo Cortes tabata bou influencia di alcohol.

El a exigi 365 dia di prison, di cual 327 dia ta condicional, kitando e 38 dianan cu Cortes tabata sera. Ademas Fiscal a exigi pa Cortes traha 240 ora di servicio comunitario y cu mester cuminsa cu esaki dentro di 3 luna y lo mester termina cu esaki den un periodo di 9 luna. Tambe Fiscal a exigi pa e rijbewijs di Cortes sigui kita pa un periodo total di 4 aña. Fiscal a aproba e demanda di e famia y ta haya cu Cortes mester paga e mas o menos 4 mil florin na e famia.

SENTENCIA

Ayera den Corte tabata presente e mayornan di Luiscarlo y e yiu muhe di e victima di e accidente.

Hues a bisa cu e ta haya legalmente proba cu Luiscarlo Cortes a core irresponsabel dia 28 di October 2006, caminda e no a duna preferencia na e auto maneha pa e victima. Esaki debi na e hecho cu Luiscarlo Cortes no tabatin hopi experencia di trafico ya cu ta algun siman e tabatin cu su rijbewijs y cu Luiscarlo Cortes tabata hopi cansa y bou influencia di alcohol. Hues ta haya cu e uso di alcohol tabatin influencia den e accidente aki. E ta haya cu mester manda un mensahe bon cla pa comunidad cu no por tolera cu un chofer bou influencia di alcohol ta causa un accidente fatal.

Hues a tuma Luiscarlo Cortes na malo cu ora el a yega su cas burachi, el a bolbe sali. El a mustra cu ta amigonan a hiba Luiscarlo Cortes cas den su auto pasobra nan a constata cu e no por a stuur e auto.

Hues a tene na cuenta cu e 2 anjanan cu a transcuri prome cu e caso penal bin den Corte. Tambe el a tene na cuenta cu Luiscarlo Cortes den Corte a arepenti di loke a sosode.

Pa loke ta trata e castigo, Hues ta haya cu e castigo exigi pa Fiscal, basicamente ta na su lugar.

El a condena Luiscarlo Cortes na 365 dia di castigo di prison di cual 327 dia ta condicional cu un tempo di prueba di 2 anja. Tambe Hues a condena Luiscarlo Cortes pa e haci 240 ora di servicio na comunidad y cu mester cuminsa haci esaki dentro di tres luna despues di e sentencia y cu e mester completa e trabou den un periodo di nuebe luna. Hues a bisa tambe cu e ta haya cu Luiscarlo Cortes mester paga na e yiu muhe di e victima 4385 florin cu ta e placa di entiero. Esaki, si e seguro cu Cortes a bisa cu e tin, no cubri e parti di entiero.

Pa loke ta trata e kitamento di rijbewijs, Hues no ta comparti e opinion di Fiscal. E ta haya cu basa riba e maneho di Corte pa cu casonan asina, 2 aña sin rijbewijs ta suficiente. Esei ta nifica cu ya caba Luiscarlo Cortes a cumpli cu e parti di 2 aña sin rijbewijs y lo mester haya su rijbewijs bek.

Tres luna di prison pa Haitiano gara na aeropuerto cu pasaporte Venezolano falso

ORANJESTAD – Pa stranjo cu e por mustra pero ta asina cu ayera mainta den Corte a trata un caso penal contra un muhe Haitiano, kende a wordo gara dia 14 di Augustus 2008 na aerpuerto cu un pasaporte Venezolano falso. E muhe Odette Decamps, kier a viaha pa Haiti usando e pasaporte aki cu e lo a saca na Venezuela. Miembronan di Immigracion a constata cu e pasaporte aki no ta bon y investigacion a mustra…BINGO!
Investigacion a indica cu e pasaporte di Decamps, cu por cierto tin su nomber y potret ariba, ta un copia di un pasaporte Venezolano autentico. Miembronan di Immigracion a haya den e tas di Decamps documento cu ta mustra cu Decamps ta di Haiti. E pregunta cu ta surgi ta, con un persona di Haiti por haya un pasaporte Venezolano.

Ta asina cu despues di a keda algun dia sera, Decamps a wordo deporta pa Haiti. Durante tratamento di e caso Hues a lesa e procesverbaal di Polis caminda tin declaracion di Decamps. Decamps lo a declara cu na 1999, el a bay Venezuela y prome cu su visa caduca, el a busca un pasaporte di bishitante. Na 2000 el a aplica pa un pasaporte Venezolano. E lo a aplica na e Departamento de Extranheria. Na 2005, Decamps a bin Aruba pa traha como cria na cas. E persona cu a para responsabel pa Decamps a bisa cu el a constata cu Decamps tin documentonan cu e ta inscribi na Venezuela. Algo no a bay bon cu e solicitud pa Decamps keda na cas di e persona y esei a nifica cu for di Maart 2008, Decamps mester a bandona Aruba. E persona a keda stranja cu na Augustus 2008 ainda Decamps ta na Aruba.

SENTENCIA

Hues a sera tratamento di e caso y a dicta sentencia di biaha.
E ta haya legalmente proba cu Decamps a usa pasaporte Venezolano falso. Hues a bisa cu e no ta kere e storia cu Decamps a bay Venezuela na 1999 y na 2000 a pidi pa un pasaporte.
Con un Haitiano ta bay Venezuela pa busca un pasaporte, tabata su remarke. El a confirma e exigencia di Fiscal y a condena Decamps na 3 luna di prison, kitando e dianan cu e tabata sera y a ordena pa destrui e pasaporte Venezolano falso.

Minister Rudy Croes no ta sconde su disgusto pa cu e ex polis aki

Jan van der Straten ta culpabel pa e situacion di Cuerpo policial aworaki y fracaso Holloway

ORANJESTAD – Ex comisario di polis Jan van der Straten ta e culpabel pa cu e cuerpo di polis cu nos tin aworaki. Esaki ta segun Minister di Husticia Rudy Croes den un declaracion na prensa ayera. “Sr van der Straten, biba trankil na Aruba. No mete cu e trabou nan di polis” Croes a bisa reaccionando riba un declaracion cu vd Straten a haci un dia prome na television.

Segun Croes, ta van der Straten ta un di e culpabelnan cu awe e caso di Natalee Holloway no ta resolvi debi na fayonan cu a tuma lugar na comienso di e caso aki. Como tal awor Aruba ta den un situacion unda cu constantemente tin luz negativo riba e asunto aki den prensa internacional.

Croes a cuestiona e rapport controversial cu vd Straten a traha como parti di e plan di restructuracion di Cuerpo policial. Y ta debi na e rapport aki, awe tin menos polis riba caya unda cu polisnan cu rango awor ta sinta den airco paden ta traha, mientras cu nan mester tabata pafo.

E mandatario di husticia no tabatin ningun palabra bunita pa vd Straten y mas bien a yame e culpabel di e asuntonan cu polis ta confronta aworaki. Vd Straten no por bin critica nada aworaki pasobra tur loke ta malo aworaki ta e mes a sembra esaki segun minister di Husticia Rudy Croes.

Ta conoci cu Croes nunca no a gusta vd Straten y algun biaha caba a purba core cune. Pero esaki no a logra y mester a traha toch cu vd Straten pa motibonan legal. Pero aworaki cu vd Straten no ta den funcion mas, Croes no a spar su disgusto pa cu e funcionamento di e ex oficial halto di polis cu a carga e rango di mas halto di polis como Alto Comisario interino tempo cu e tabata den funcion ainda.

Un dia anterior, vd Straten a duna un declaracion unda cu e tabata basta critico riba e maneho di polis actual, e situacion di criminalidad, y funcionamento di oficialnan di CEA.

Pashent di Alzheimer ta bay for di cas

SANTA CRUZ—Diamars pa 2.50 di atardi, polisnan di Santa Cruz ta haya un pashent di Alzheimer di 85 aña, banda di Well Well Restaurant. El a bisa polisnan cu e ta biba banda di Valero Lagoen, pero ora cu polis a yega einan, e no por a recorda e cas. Despues polisnan a tuma contacto cu Censo, cu a dunanan un adres na Sabana Basora. Polisnan a bai na e adres na Sabana Basora, pero a resulta cu e no ta biba einan tampoco, como cu na e sitio, un persona a bisa polisnan cu e no ta biba einan,pero e ta biba na Macuarima. Polis a bai na un cas na Macuarima, naunda e homber ta biba,pero no tabatin ningun hende na cas. Un bisiña a bisa polisnan cu e ta biba su so na e cas. Polis a lague einan.

+++

Bisiña ta core tras di ladron

NOORD—Diaranson pa 11.30 di merdia, polisnan di Noord ta bai na un cas na Bermudastraat, na unda un bisiña a tende desorden di glas kibra.
El a bai controla y a mira un homber ta sali for di e cas di bisiña cu su saco di carson yen di cos.
Ora cu e ladron a sinti cu nan a mire, el a core bai. E bisiña a core su tras, pero no a alcanse. El a duna describcion di e sospechoso , y no sa su faam, pero si sa na unda e ta biba. Polis a bai na e cas na Kamay y ta topa cu e sospechoso J v.d L di 21 aña banda di su cas. Polis a controla su paña y a haya saco di mariwana mas 21 florin. Polis a detene.

+++

Guardia di WELA ta mira homber riba tereno

SANTA CRUZ—Diamars 8.30 di anochi, polisnan ta bai na e deposito di WELA, naunda e guardia trahando ta mira algo sospechoso. Na yegada polis ta papia cu e guardia, y e ta bisa cu el a mira un homber canando cu un tubo den su man y tres cacho riba e tereno. Patruya a busca pero no a haya nada.

Homber ta drenta horta television plasma di 32 inch

PIEDRA PLAT— Polis ta bai 4.30 di atardi na un cas na Piedra Plat, naunda un ladron a drenta den un cas y a bai un television Plasma y algun cos. Na yegada polis ta papia cu e muhe K, kende ta bisa cu nan a Sali 1'or di merdia y pa 1.15 ora cunan a bolbe,nan a mira cu nan a haya bishita di ladron. E muhe ta bisa polis cu su casa A.K. di 42 aña a bai busca den mondi. Polis a bai den direccion cu e muhe a mustranan y nan ta topa cu A.K . E ta bisa polis cu el a topa un homber bisti cu short lomba sunu sinta riba un piedra banda di su Plasma Tv y un saco grandi di cos. E ta bisa cu e homber ta bisti cu un petji y tin cabei largo te na su garganta. El a bisa polis cu e homber tabatin un corta tambe na su man. Or acuel a mira polis, el a core bai. A.K a reconoce su cosnan cu a wordo horta. Polisnan a bai haci un investigacion y a papia cu algun choller. Nan a bisa polis cu ta Tattoo, tabata bisti asina. Polis a busca den mondi pero no a topa cu Tatoo.

BON DIA Aruba

Ex parlamentario di MEP, Glenroy Wilson

"Mi ta prefera di entrega mi asiento na mi partido pa sigui den mi ambicion di negoshi"

No tabata tin ningun problema den fraccion



Sr. Glenroy Wilson

ORANJESTAD – Despues cu e noticia a bira conoci cu otro parlamentario di MEP ta tuma su retiro, pero e biaha aki si e miembro di e fraccion a opta pa bin dilanti y bisa kico tabata su motibonan pa retira for di fraccion di MEP den Parlamento.

Ayera mainta sr. Glenroy Wilson a bin pa duna di conoce na tur hende cu berdad el a entrega su retiro desde dialuna y el a prefera di baha pa motibonan personal. No ta di awor pero desde 2006 sr. Wilson tabata papia cu lider di partido, den e caso aki sr. Nelson Oduber, unda cu a bis'e cu e ambicion pa sr. Wilson keda den politica no tey mas y e lo prefera di tuma su retiro y haci su bida, su futuro den otro tereno, di cual esey e tabata haciendo caba. Durante añanan cu tabata bay, e ambicion den politica tabata bira menos y e ora sr. Wilson a dicidi cu ta miho pa duna otronan riba lista cu ta ambiciona pa sigui den politica, duna nan e oportunidad pa nan si bini den Parlamento, y sigui den e trabou y sr. Wilson lo sigui den su ambicion di negoshinan personal cu e tin y cu e tabata haciendo caba y asina entrega na partido MEP su asiento.

Sr. Wilson a tende hopi otro rumor cu ta core rond, di cual no ta nada berdad. Sr. Wilson a bisa cu no ta nada di problema y ta motibonan personal a pone yega na e decision pa retira. Sr. Wilson a bisa cu desde 1997 e ta riba lista y prome cu esey ya caba e tabata yuda partido. E ta un trabou dushi, bo ta haya hopi reto, mester yuda hopi hende, pero cu tempo bo ta cambia di decision. Sr. Wilson a bisa cu retira no tabata facil, ya cu ta dos aña largo e la sinta delibera riba e situacion aki.

Wilson a bisa cu e ambicion no tey y no ta husto cu si e no ta ambiciona pa subi riba lista bek, pa stroba otro. Si tin otronan cu si ta ambiciona pa sigui riba lista pa duna nan un oportunidad. Sr. Wilson a bisa cu e por a dicidi di keda sinta te otro aña, pero e no ta husto pa cu otro. Pa cuminsa sr. Wilson kier a gradici partido pa duna confiansa na su persona pa subi riba lista, pues e kier a gradici sr. Oduber pa esaki. Pero tambe esnan rond di Wilson a wordo consulta y manera a ser bisa, ta di 2006 e decision tabata den su cabes pa tuma e decision. E comunidad no mester mira e retiro aki nada diferente cu e retiro di sr. Richard Visser, paso sr. Wilson a bisa cu e no ta e prome pa bay. E ta spera di tur hende pa nan respeta e decision aki, pa asina tur cos sigui cana na e manera corecto.

Wilson a bisa cu bo mester ta comodo den loke bo ta haciendo, paso si bo no ta comodo cu loke bo ta haciendo, e ora bo no por funciona optimal. Sr. Wilson a bisa cu e tabata comodo, pero cu tempo, na 2006 e palabra comodo pa e como parlamentario no tabata tei mas y e no tabata ambiciona mas y laga otro cu ta ambiciona pa e posicion ei, keda den esaki. Sr. Wilson a duna di conoce cu e retiro aki ta programa pa dia 19 di december. Ester duna espacio pa e proceso tuma luga, esta pa e carta bay gobernador, despues esey ta bay pa Prome Minister, despues pa presidente di Parlamento, despues ta bay pa conseho electoral y por ultimo ta bay atene cu e proximo candidato, pero pa dia 19 di december mester ta suficiente tempo pa por regla tur e cosnan aki. Sr. Wilson a bisa cu e tin 24 aña como empleado publico y e trabou nunca e ta perde. sr. Wilson a bisa cu ningun momento gobierno of partido a ofrece algo pa e bay. Sr. Wilson a bisa cu el a dicidi cu e ta bay y no cu nan a dun'e cos pa e bay. Sr. Wilson a bisa cu nan ta den proceso papiando kico lo por y kico no por y esey ta loke nan ta papiando y esey no ta un problema pe. Sr. Wilson a bisa cu e ta empleado publico y e ta keda como empleado publico tambe y tin otro opcionnan tambe pa e keda traha aden. Sr. Wilson a bisa cu tin posibilidad pa sector priva tambe, pues ainda tin hopi cosnan pa keda analisa ainda.

Ora bo bayden gobierno, bo ta bayatras y sr. AdyThjsen ta un di e personanan cu a drenta gobierno pero el a bay atras y wak sr. Robert Maduro a mustra su salario, unda cu e ta mustra cu bo ta perde hopi. Pero ta decision cu bo ta haci den bida. Pa sr. Wilson aworaki el a yega su fin, e tabata leuk cu su coleganan den Parlamento, pero awor aki si e la yega su fin pa sr. Wilson.

Presidente di MEP, sr. Junior Arends

Partido MEP ta sostene decision di sr. Glenroy Wilson y ta gradici'e pa su sosten durante 11 aña

ORANJESTAD – E decision di sr. Glenroy Wilson di MEP, ta wordo sosteni pa fraccion di MEP y partido MEP. Sr. Junior Arends como presidente di Partido a bisa cu nan ta respeta esaki. Ora un hende dicidi y tuma un decision, mester respet'e, segun sr. Arends.

Parlamentario sr. Arends kier a gradici sr. Wilson pa e trabounan grandi cu el a haci y su aporte na partido MEP. Tanto pafo di Parlamento como den Parlamento. Prome cu sr. Wilson tabata riba lista, e tabata campañado di MEP caba y awor cu e no ta riba lista mas, e ta keda campañado di MEP tambe.

Sr. Wilson a bisa cu e ta keda campaña pa MEP y sostene e partido geel aki, paso e no tin motibo pa dicidi otro, esey e la vocifera na multiple ocacion y e no tabata tin motibo pa haci algo diferente. Sr. Arends kier a gradici sr. Wilson y su famia, pasobra ora bo ta den politica no ta facil pa bo persona y pa bo famia, paso bo mester soporta un cantidad di atakenan cu ta bin contra di bo of bo famia cu no ta nada agradabel. Laga esakinan ta un momento pa reflexion, pa mira ora un hende ta pone su mes disponibel hunto su famia pa sirbi e comunidad, pa dune espacio pa e haci esaki.

E retiro di sr. Wilson ta wordo tuma cu sentimentonan mixto, pasobra bo ta custumbra traha cu un colega y awor e ta dicidi di scohe diferente, cual e fraccion ta respeta, pero nan ta sigui padilanti. Pero mirando e hecho cu sr. Wilson no ta di awor e la informa partido di su deseonan, pero awor ta e miho forma pa anuncia e decision. Mirando e hecho cu ta bayendo pa eleccion, mester prepara e fraccion tambe pa esnan cu ta sigui pa eleccion tin oportunidad pa sigui bay dilanti. Cu esaki campaña di Mep a inicia y tur cos ta cla pa eleccion. Pa loke ta e asunto di San Nicolas, si ta keda un bashi riba lista di MEP pa e bario aki. Sr. Junior Arends a duna di conoce cu nan tin un campañado extra, pero tin varios candidato den pipeline y ta den proceso cu nan. No ta solamente pa Aruba, pero parti pariba partido MEP lo baha fuerte y aki un par di dia lo mira diferente anuncio cu lo wordo haci y pesey partido MEP ta cla. Diadomingo awor e motor di campaña ta cla y e ta bay te na final.

Awor cu sr. Wilson a retira, mester bay repasa e lista y wak tur esnan cu no tin representacion den Parlamento actualmente, pero manera tur cos ta indica, e proximo candidato di fraccion di MEP, ta sr. Arondino Croes ta e persona cu lo bai ocupa e funcion aki di sr. Glenroy Wilson. Sr. Junior Arends a bisa cu nan no tin informacion cu si tin mas miembronan pa bay retira, pasobra esey no ta e caso. Sr. Wilson a tuma un decision y mester respeta esaki, paso no por strob'e den su ambicionnan cu e ta mira pa su futuro y di su famia.



Riba e potret aki d.r.p.d sr. Ady Thijsen, sr. Glenroy Wilson y sr. Junior Arends

Entrante 12 di januari 2009 ta obligatorio e registracion electronico pa viaha pa Merca

ORANJESTAD – Entrante 12 di januari 2009, tur hende cu ta viaha pa Merca mester pidi autorisacion pa subi un avion of barco cu destinacion Merca. Poco tempo pasa Department of Homeland Security, DHS, a anuncia cu lo introduci un programa nobo cu tin como meta pa haci viahamento pa Merca mas sigur. Entrante 12 di Januari 2009 esaki ta bira obligatorio pa tur hende cu ta viaha pa Merca sea pa placer of pa haci negoshi.

Awo mester registra online pa haya permiso pa subi un avion of barco cu ta bai Merca. E programa cu ta duna e autorisacion yama Electronic System for Travel Authorization, ESTA. Pa haci uzo di esaki mester bai registra riba e website: https://esta.cbp.dhs.gov .

Ya caba e website ta operacional y por haci uzo di dje voluntariamente. Pa esnan cu ta poco preocupa cu e dominio di ingles nos ta informa cu desde 15 di october 2008 tin mas idioma riba e website pa yuda e usuario compronde e preguntanan, pero e contestanan mester ta na Ingles.

Si acaso e persona cu ta bai viaha pa Merca no tin acceso na internet, esaki no ta un problema pasobra un otro persona (ruman, agencia di viahe, amigo etc) por yena e formulario na nomber di e persona. E informacion cu mester yena riba e formulario di e website ta e.o. bo nomber, fecha di nacemento, number di paspoort y otro informacion relaciona cu bo viahe.

E personanan cu tin un visa pa viaha pa Merca no mester haci uzo di ESTA tanten cu: esaki ta valido, e valides ta keda vigente durante su estadia y cu ta haci uzo di e visa pa cual proposito e tawata otorga. Si esaki no ta e caso, anto mester registra via ESTA pa haya aprobacion pa viaha pa Merca.

E contestanan cu por haya di e sistema di ESTA ta:
Authorization Approved: bo mag haci bo viahe pa Merca;
Travel Not Authorized: bo mester aplica pa un visa y e sistema lo referi e persona na e website www.travel.state.gov pa e detayenan pa aplica pa un visa;
Authorization Pending: bo mester bishita ESTA denter di 72 ora pa haya un contesta.
Asina cu e viahero haya aprobacion pa viaha pa Merca, e aprobacion ta keda valido pa dos aña of te ora cu bo paspoort caduca, of otro dato personal cambia.
Mester nota cu via ESTA e persona ta haya aprobacion pa viaha pa Merca pero ora yega Merca, Inmigracion Mericano por nenga entrada n'e pais. Inmigracion Mericano mester verifica si e persona ta cumpli cu e rekisitonan di inmigracion estableci prome cu laga e persona drenta e pais. Te ainda no ta cobra pa e servicio di ESTA pero no ta descarta cu den futuro por cobra un suma chikito pa esaki.

Stan Kuiperi y e hoben Marifer Aquirre a representa Aruba na World Cultural Economic Forum

Aruba tin tur ingrediente pa desaroya su propio economia cultural

Mundialmente e segmento aki ta bon pa 425 biyon dollar na exportacion

ORANJESTAD—Hiba un discurso di y riba Aruba dilanti dignitarionan di mundo incluso Presidente di Iraq. Esaki ta locual Marifer Aguirre di 15 aña a logra haci, representando asina nos isla den e congreso mundial 'World Cultural Economic Forum,' WCEF. Meta di e congreso tabata pa foma un plataforma mundial pa paisnan rond mundo por discuti tocante nan economia cultural, y presenta nan miho practicanan na otro.

Aruba tambe tabata representa na e evento grandi, pa medio di Stan Kuiperi di Aruba International Arts Foundation y Marifer Aguirre.

Marifer Aguirre tabata unicamente un di e 10 hobennan di diferente pais cu a haya e invitacion pa atende e WCEF, cu a tuma luga fin di October ultimo na New Orleans, Louisiana. El a haya e invitacion pa atende e WCEF despues di a resalta durante e World Children's Art Festival cu a tuma luga na Washington DC na 2007. E tempo ey, Marifer, un studiante di VWO di Colegio Arubano, a gana un competencia di arte di Aruba International Arts Foundation, cu ta afilia na e organizacion mundial. E tempo ey, UNOCA, Direccion di Enseñansa y IPA a coopera pa Aruba pa medio di Marifer tabata presente entre 70 otro pais. Y den tur e hobennan cu a participa, esnan cu mas a resalta a haya invitacion pa participa na e WCEF. Nan participacion tabata pa habri wowo di e varios cien delegadonan di Merca y mundo riba e balor di rikesa cultural. Den su caso, Marifer a mustra e similaridadnan cu ta existi entre New Orleans y Aruba, y a logra gana admiracion di esnan presente no solamente pa motibo di su dominion di cuater idioma, pero sigur tambe pasobra el a mustra el a ilustra e papel di hobennan den asumi responsabilidad pa cambio. "Adultonan tin e experencia y hobennan tin e voluntad," Marifer a bisa durante e Forum. "Nos, e generacion nobo, ta ensna cu lo trece e cambionan. Nos lo trece e creatividad, spirit y motivacion. Tur hende uni, e por traha," tabata su mensahe.



Hobennan di e Youth Panel. Aruba ta di 4 di banda drechi.

Durante dos dia di conferencia, participantenan internacional a discuti e tema 'Economia Cultural,' cu pa New Orleans y e estado di Louisiana ta e di dos fuente di ingreso economico, specialmente prome cu horcan Katrina.

Sigui lesa pagina 13

Continuacion di pagina 12

KICO TA ECONOMIA CULTURAL

Den e temponan aki, globalisacion y conectividad global instantaneo ta trece un cambio fundamental den integracion social-cultural den henter mundo, Stan Kuiperi a splica.

Esaki tin un efecto grandi riba produccion, consumo y comercio cultural internacional.

Hopi pais a cuminsa ripara cu e combinacion di creatividad, cultura, tecnologia y economia tin un potencial hopi grandi pa genera empleo y entrada economico.

Economia cultural ta un termino relativamente nobo, cu ta indica un tipo di economia cu ta basa riba cultura. Mescos cu tin economianan basa riba agricultura, of petroleo, of riba turismo, tin economia cu ta basa riba e industria y e comercio cultural di un pais.

Economia cultural ta ensera den prome luga e creacion y produccion di expresionnan cultural y productonan cultural (bienes cultural) como parti di un industria cultural. Despues ta bin e mercadeo y e comercio cultural, cu ta inclui por ehempel exportacion of turismo cultural.

"Un economia cultural tin cierto bentahanan grandi. Na prome luga, e ta un economia cu ta basa riba inclusion social. Esaki kiermen cu tur miembro di nos comunidad por tuma parti den un economia cultural, locual ta un bentaha hopi grandi," Kuiperi a sigui splica. "E ta un tipo di economia cu ta pone e diferente sectornan di un pais coopera y integra nan actividadnan, manera p.e. gobierno, e sectornan y e industria cultural, comercio, y e sector di turismo. Tambe e ta crea diversidad cultural y desaroyo humano

E BALOR DI ECONOMIA CULTURAL

Stan Kuiperi a cita datonan di un estudio ehecuta pa Nacionnan Uni riba economia cultural, entre e periodo di 2000 pa 2005 unda a sali afo cu e tipo di economia aki ta contribui na mas di siete porshento di GDP mundial, y cinco porshento di comercio mundial. Pa Europa, e ta contribui na GDP cu e industrianan di 'real estate,' cuminda, bebida, quimica y tela. Exportacion mundial di biennan cultural a suma na mas di 425 biyon dollar na 2005, y a crece cu casi 9 porshento anualmente durante e periodo investiga. Ademas, biennan cultural tabata bon pa 40 porshento di exportacion den paisnan cu a cay den e estudio.

China ta e pais cu ta lider den economia cultural, cu 20 porshento di exportacion basa riba biennan cultural (60 biyon dollar), sigui pa Italia (28 biyon), Merca y Alemania(25 biyon dollar cada un).

Algun ehempel di e economia cultural riba tereno di arte escenico ta Blue Man Group y Cirque du Soleil. Hunto cu p.e. e carnaval di Brazil, esakinan ta mega-eventonan global cu ta genera masha hopi empleo y entrada riba nivel publico y priva.

E cifranan aki ta mustra cu cultura no ta un aspecto marginal mas den economia mundial, sino cu cultura ta tumando un posicion clave den economia mundial y a demostra di ta un di e aspectonan economico mas dinamico cu tin ultimamente.

Kuiperi ta convenci cu Aruba tambe por tuma parti den e economia cultural mundial. Durante e apertura di e congreso WCEF, Gobernador Interino di Louisisana Landrieu a menciona cu aki no ta trata ken ta mas grandi of tin mas poder politico. Den e congreso cultural tur miembro ta participa a base di nan potencial creativo y conocemento pa desaroya nan economia cultural y pone esaki traha pa nan pais y nan situacion.

KICO ARUBA MESTER HACI?

Tin dos cos cu mester stop di haci pa logra un economia cultural, segun Kuiperi. "Nos mester stop di kere cu nos no por. E falta di confiansa aki ta resultado di un enseñansa colonial y post-colonial cu concientemente ta kibra e autoconfiansa di nos propio hendenan, na fabor di otronan cu ta bin di afor y hala nos un banda den nos propio pais. Pues nos mester cuminsa kere y afirma cu sí nos por!"

E otro factor ta rekeri esfuerzo individual unda Arubianonan mester stop di "stroba y exclui oro, y cuminsa traha hunto, den forma coordina, manera un pueblo, un nacion solidario, y apoya y sostene nos propio hendenan, sin tene cuenta cu diferencianan artificial cu nos mes ta crea."

Na nivel nacional mester tuma e decision pa sigui inverti esfuerzo pa diversifica economia y accepta e reto di economia cultural pa hisa nivel di bida, Kuiperi a continua "E sigiente paso ta pa cuminsa desaroya nos capital humano, nos capital creativo y intelectual. Esaki ta nos materia prima, cu pa medio di maneho di enseñansa y maneho social-cultural nos mester desaroya optimalmente."

Economia cultural no ta depende di materialnan manera petroleo, mineralnan y otro. E ta depende na prome luga di hende. "Cu otro palabra, e materia prima di Aruba ta e mente creativo di su hendenan," Stan Kuiperi a bisa.

Sigui lesa pagina 14



Stan Kuiperi (AIAF) y Marifer Aguirre, e delegacion di Aruba.

BON DIA Aruba
www.bondia.com
• Deporte • Social • Suceso • Cultural








Continuacion di pagina 13



Hunto cu sra. Pam Breaux y sr. Scott Hutcheson di Dept. of Culture, Recreation and Tourism di New Orleans.



Youth panel d.r.p.d. New Zealand, Aruba,Indonesia, Malaysia, USA y Rusia, cu nan creacionnan.

"Esaki ta e capital creativo, e capital humano cu Aruba tin pero cu mester sigi desaroya. Segun nos hendenan desaroya, nos cultura ta desaroya, y nos mes ta bai crea nos posibilidadnan pa crea nos economia cultural, riba nos propio escala y nos propio forsa, y segun e propio identidad nacional."

E docente/artista ta contento di mira esfuerzonan caba cu mester yuda crea e economia cultural Arubiano, y ta menciona spesificamente e proyecto Nos Aruba 2025, e maneho turistico cultural di ATA, Plan Nacional pa Enseñansa y e Plan Integral pa Maneho Cultural, Carnaval di Aruba, Fundacion UNOCA, Bon Bini Festival y otro.

Finalmente Stan Kuiperi a bisa cu tur e accionnan aki mester yuda na formula un vision pa un isla creativo, pero cu no mester spera cu esaki ta sosode di un dia pa mayan. Nos mester tin pasenshi y traha diligentemente pa berdad un dia nos cultura, nos custumbernan por bira fuente di ingreso pa nos pais.

E BUNITA DI MULTI CULTURALISMO

Di su banda, Marifer a bisa e delegadonan na New Orleans, cu cultura nifica cultiva, y cu cultura ta importante pa comprende otro, sin importa di procedencia of raza. "Na final nos ta biba driba e mesun mundo cu ta cambia lihe, yena cu creatividad, amor y pensamento. Nos por crea arte cu otro cultura y otro por ta inspira pa mi cultura y creencia."

E hoben, kende a nace na Mexico, pero cu a bin biba na Aruba cu apenas 2 aña ta sinti su mes un representante di e multiculturalismo cu ta biba riba nos isla y cu a keda proyecta na New Orleans, otro ciudad conoci pa su multi culturalismo. " Mi ta orguyoso pa representa mi dushi isla di Aruba. Pasobra di e cultura y enseñansa di Aruba, mi tin e capacidad di papia diferente idioma. Boso, New Orlean tin 'Cajun,' y nos na Aruba tin Papiamento, e ta hopi master. Boso tin Mardi Gras, nos tin Carnaval. Boso tin Jazz, nos tin Tumba. Boso tin hopi turista y nos tambe. Boso ta rondona pa awa y nos tambe. Boso a sufri mal momentonan y nos tambe, pero tur esaki a haci nos mas fuerte."

E palabranan aki di e hoben a impresiona e delegadonan asina hopi cu e interes pa Aruba durante e WCEF tabata grandi cu mester yena nos tur di e isla aki, cu hopi orguyo di tin un representante asina jong pero asina determina pa hiba cultura di Aruba dilanti den mundo.

Women's Club of Aruba

Conmemorando e di 20 aña di e december 1 AIDS Day Walk



ORANJESTAD-Women's Club of Aruba ta invita henter e pueblo di Aruba pa bin cana hunto cu nan den e "December 1 World AIDS Day Walk", cu ta un caminata anual cu ta tuma lugar rond mundo pa asina concientisa comunidadnan y comemora esnan cu a muri di e malesa HIV/AIDS.

E biaha 'ki ya ta di 20 aña cu e actividad aki ta wordo tene rond mundo, esta fo'i 1988 UNAIDS a cuminsa cu e caminata di concientisacion aki, riba e fecha di december 1.

Aki na Aruba ta e AIDS Awareness and Education Committee di Women's Club of Aruba ta organiza e caminata anual aki, y e anja 'ki e caminata lo sali for di e Strandpolitie parking lot (banda di Westin Hotel) pa exatamente 5:30 p.m. y ta termina na Paseo Herencia.

E duracion di e caminta lo ta mas o menos 25 minuut y después na Paseo Herencia lo sigui un programa special pa e partisi-pantenan y e publico presente.

Nos ta pidi pa ta presente na e Strandpolitie parking lot pa 5:00 di atardi.

Nos ta pidi tambe pa tur participante bisti jeans y un blusa blanco.

Lo nos parti sinta cora, bela y awa pa tur. Participación ta GRATIS.

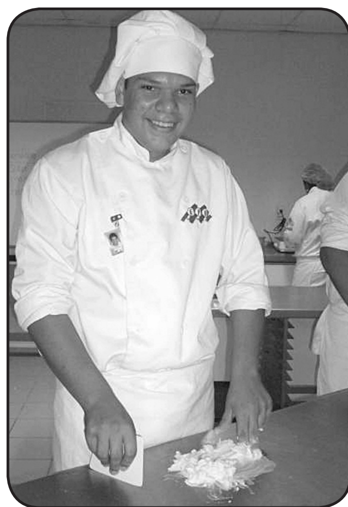
Si lo tin collecte busjes na Paseo Herencia y nos ta conta riba boso generosidad.

Boso participación ta un sosten importante pa esnan den nos comunidad cu ta biba cu HIV/AIDS y un consuelo pa esnan cu a perde nan ser keri na e malesa 'ki.

Slogan di e anja ta "STOP AIDS,KEEP THE PROMISE Leadership".



Benta di koeki y bolo di EPB









ORANJESTAD - Diasabra awor 29 november di 3or pa 6or, clas HU1, di EPB-San Nicolas lo bai tin un grandioso 'benta di koeki y bolo'.

Pa e merdia aki tur e 12 alumno di HU1 lo prepara e koekinan mas dushi di San Nicolas.

Meta educacional di e merdia aki ta, pa e alumnonan aki di e tercer aña di Horeca Uitstroom haya mas experencia den benta di nan mesun producto y siña conoce e mercado di benta.

E dia aki tambe lo ta forma parti di nan accion pa recauda fonda pa nan celebracion di fin di anja. Di awor aki e klas -HU1- ta invita, tur mayor, familianan, bisiñanan y e habitantenan di San Nicolas pa pasa na nos tienda di EPB-San Nicolas caya Jose Geerman pa busca e koeki y bolo di mas dushi cu e boca por purba pa e temporada aki. Cu Aruba pasa un dushi temporada di fin di aña.

Durante Asamblea General

AHATA ta elegi su hunta di directiva nobo pa 2009

ORANJESTAD – Durante su Asamblea General, Aruba Hotel and Tourism Association (AHATA) a establece su hunta di directiva nobo pa 2009. E encuentro general anual entre miembrecia, teni recientemente na Westin Aruba, a permiti pa eleccion nobo como tambe pa djis papia riba e miras pa turismo e aña proximo y e accionnan apropia pa responde contra tendencianan economico mundial.

"Pa Aruba, e slowdown economico mundial traduci den un caida di 20% den reservacion adelanta," asina AHATA su CEO y President Rob Smith a declara francamente. "Nos ta hopi conciente di e circumstancianan actual y nos ta trahando pro-activamente riba nos contra-reaccion. Historia ta sinja nos cu den tempo di crisis, nos reservacionnan ta baha. Nos meta ta pa segura cu Aruba keda fresco den mente di nos consumidornan. Tur esfuerzo ta wordo hasi pa intermedia den e caida di nos numbernan den tourismo. E continuidad di nos plannan di accion lo sigui dilanti cu un hunta di directiva pa 2009 cu ta consisti di algun di nos miho mentenan di e industria."

Cu eleccion di hunta nobo tras di lomba, AHATA por conta riba un liderato fuerte den enfrenta retonan actual cu miembronan di hunta di directiva di 2009 manera Chairman Rick Zeolla (Vice President y General Manager, Aruba Marriott), First Vice Chair Alex Nieuwmeyer (Managing Director, Divi Caribbean), Second Vice Chair Warren Stanley (General Manager, Atlantis), Treasurer Javier Wolter (Managing Director, CMB), Secretary Ewald Biemans (Managing Director/Owner, Bucuti) and Directors: Susan Santiago (General Manager, Hyatt), Eduardo de Veer (President y CEO, MetaCorp), Richard Roy (Hotel Manager, Westin), Louis Philippe (General Manager, Holiday Inn), Gary Jutz (General Manager, Radisson), Joe Najjar (General Manager, La Cabana), Lisette Malmberg (Director, De Palm) y Peter Steinmetz (Managing Director, AAA).

Durante di e AG, Rick Zeolla, kende lo tuma e tareanan over di chairman of the board pa 2009, a comenta riba e oportunidadnan disponibel pa e isla como tambe e realidadnan cu lo afecta e isla otro aña. Tambe ela duna compliment na e hunta recien elegi, y e staff di AHATA, bisando cu el a sinti cu e instrumentonan corecto ta na nan luga indica pa contra-aresta cualkier circumstancia na cualkier nivel cu por aparece. Cu su propio experiencia y exitonan den e industria bon conoci, y formando parti di e comunidad Arubano pa 5 aña, hopi confiansa tabata expresa pa su eleccion como e chairperson di AHATA pa 2009 den e miembrecia di e organisacion.



GA AHATA Board Officers Rick Zeolla Chairperson Eduardo de Veer

AHATA, cual su miembronan ta cubri un spectro amplio di e industria hospitalario, for di hotelnan grandi te na timeshare resorts y for di companianan di actividad te na proveedornan di servicio, ta utilisa e forsa y conocemento combina di su miembronan den sostene cambio positivo localmente como tambe actua internacionalmente den ehecuta sosten di mercadeo pa e destinacion di Aruba. AHATA, cooperando cu Aruba Tourism Authority, tambe ta responsable pa Aruba Convention Bureau na Merca.

E Asamblea General recien a yuda clarifica metanan existente y pa trece su miembronan mas hunto cerca otro. E anochi a termina cu un evento di Networking in Style durante cual miembronan a intercambia den e ambiente social ofreci door di Westin.

Despues di yobida y ladronicia

Scolnan di Madiki a uni pa recauda fondo pa drecha nan facilidadnan

ORANJESTAD - Diadomingo proximo, esta dia 30 di November, Scolnan Uni di Madiki lo tene un actividad den Centro di Bario Playa Pabou. E actividad aki ta simplemente pa recauda fondo pa e scolnan di e bario. Ainda ta fresco den memoria di tur hende, ora cu e tormenta tropical "Omar" a pasa serca di nos, e la afecta hopi scol na Aruba, pero mayoria scol cu a sufri dañonan grandi, unda cu a perde material di trabou pa educa e muchanan a bai perdi. Banda cu e scolnan a sufri daño di yobidanan fuerte, unda cu dak a cay den otro y cu mester a sera e scolnan un par di dia, tambe nan a sufri na man di malechornan cu a drenta y horta practicamente tur cos cu e scol tin na aparatura nan electronico, esaki ta nifica computer, radio, television, y un sin fin di aparato cu e scol ta sa no ta bon protegi debi cu no tabata tin e seguridad necesario. Mirando e situacion cu e scolnan ta aden, a dicidi cu e scolnan a uni hunto, pa trece e actividadnan aki. E intencion di e scolnan di Madiki ta pa recauda suficiente fondo pa por pone sistemanan di alarma na e diferente scolnan, pone tambe hekwerk na e scolnan pa evita cu intrusonan ta drenta y sigui comete vandalismo y tambe percura pa tin miho ventilacion den e klas nan, manera pone fan pa e muchanan por sinti nan mes mas miho, ta simplemente algun di e cosnan cu e scolnan kier logra cu e recaudacion di fondo aki. E actividad di recaudacion di fondo aki cu lo cuminsa for di 10'or di mainta na Centro di Bario Playa Pabou, lo termina te cu oranan di atardi. Durante e actividad aki, cada ora lo rifa premionan atractivo y lo tin bar y cushina bon surti. Na mes momento lo tin presentacion di diferente agrupacion musical, entre otro Le Groove, gruponan di baile cada momento, tambe lo tin gruponan di gaita manera Sencacionales, Tipico Noord, Tipico Macuarima, Edjean Semeleer tambe lo ta presente, tambe lo tin Gosa Gaita y asina por sigui menciona gruponan cu lo haci nan presentacion durante e dia aki.

E scolnan di Madiki ta spera cu tur hende por duna nan contribucion, comerciante, hendenan individual, tur sector den e comunidad aki por pone man hunto y haci e donacion necesario na e scolnan aki, pa asina recauda e suma necesario pa por logra drecha e scolnan aki y pone educacion pa e muchanan cu ta bai e scolnan aki na prome luga.

Tur hende ta keda invita pa diadomingo proximo pa acudi na Centro di Bario Playa pabou, pa yuda recauda fondo. Si no por acudi einan, lo tin telefonnan disponibel, unda cu por yama pa haci donacion y lo pasa busca esaki. Na mes momento lo tin transmision di radionan for id e sitio y tambe e dos canal di televisionnan a pone nan mes disponibel pa yuda e scolnan.

Cuarteto arma cu bate y cadena a bay regla cuenta cu un otro homber pa un chick





ORANJESTAD - Diamars anochi personal di takelwagen di polis ta evita loke por tabata algo hopi serio na momento cu nan ta bin topa un pelea grandi banda di Mundo Nobo. Lo ta trata akinan di gay bieu cu a bay regla cuenta cu e gay nobo, hunto cu tres persona mas. Pues cuatro individuo a bay bati uno pa un chick. Tabata tin un bate y tambe candena den wega, pues akinan nos por papia di maltrato cu arma y tambe pelea entre mas cu un persona, cu tin un castigo pisa pa ley. Polis a detene tur cuatro y e victima mes a wordo hiba cu ambulans pa hospital. E chick tambe tabata keha di dolor di cabes, y e victima a ricibi basta golpi na cabes.

Dia 1 di December esta "World Aids Day"

Grupo di sosten "E Faro" ta organisa fundraising "Pelukeronan contra AIDS"

ORANJESTAD - E actividad aki, esta "Pelukeronan contra AIDS" ta un fundraising pa e grupo di sosten "E Faro" y ta encera cu tur hende muher aki na Aruba por pasa libremente na Boutique Cache, Ponton 71, entre 6-9 pm pa ricibi nan corte di cabey gratis.

E idea aki a bin di Sr. Henry Valdez di Cache Boutique, conocido pelukero bou di nos Missnan y cu a logra varios premio pa su creatividad, cu di biaha a dicidi di tuma contacto cu "E Faro" pa wak si e actividad aki lo por a wordo haci na Aruba. A aserca Sra. Ariadne de Cuba di Ariadnes Kapsalon, un dama conoci den nos comunidad carnavalesco y Sra. Marietta Wanopa di Marietta's Unisex Beauty Shop cu ta un voluntario di Cruz Cora cu tambe lo tey pa yuda nos cu e actividad aki, den forma gratuita, pa asina contribui na e concientisacion pa cu e problematica aki na Aruba.

"PELUKERONAN CONTRA AIDS"

Pakico ascoge pa "Pelukeronan contra Aids"? Paso mayoria di biaha un persona ta scohe pa tin un pelukero so cu lo keda corta su cabey pa añasnan largo. E pelukero aki tin un cierto amistad cu su cliente unda cu hopi biaha e persona ta sinti su mes na cas y ta comparti informacion di su su bida, su famia, trabou, amistadnan y e ta sintie liber pa desahoga su mes. Un pelukero hopi biaha tin e rol di confidente y consehero, e ta un bon scuchado.

Sra. Carla Croes di productonan di cabey Keune tambe lo contribui cu diferente producto pa asina verwen nos clientenan e anochi aki. Tambe lo ta bay tin mesa di informacion encuanto di e malesa HIV/AIDS y con nos hende muhernan por tuma e paso pa protehe nan mes contra e malesa aki. Lo ta bay tin un demostracion di condoom pa hende muher.

Grupo di sosten "E Faro" lo ta bay tin un box disponibel pa ricibi donacion pa asina nan por sigui cu nan programanan di concientisacion pa henter Aruba.

YMCA Aruba a participa na e YOUTH EXPO 2008





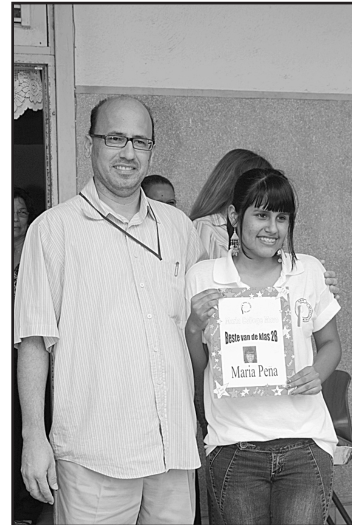


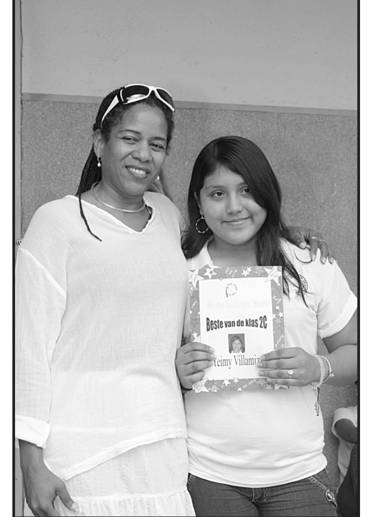


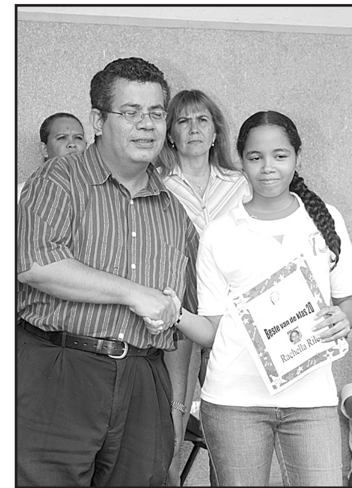
ORANJESTAD - Durante fin di siman YMCA Aruba tambe a participa na e YOUTH EXPO 2008 cu a tuma lugar na Centro Deportivo Betico Croes na Santa Cruz. Durante di e evento aki e staff y personal di YMCA a trese dilanti tur e programanan cu nan tin disponibel. Tambe a mustra e edificio nobo cu lo keda cla pronto na Dakota. YMCA ta duna servicio na nos muchanan den parti di cuido, pa nos teenagers nan den sport, educacion y entretenimiento. Tambe nan tin programanan pa nos grandinan. E booth di YMCA tabata bon equipa cu informacionnan cla, hopi visual cu presentacionan den multimedia y hopi informacion atractivo. Nos hobennan sigur a keda hopi bon informa. Hopi pabien!

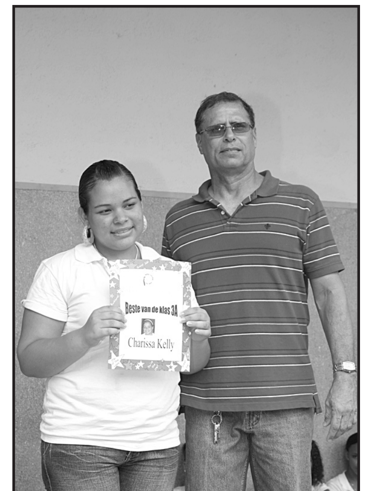
"Beste van de klassen" na Maria College Mavo











ORANJESTAD – Ayera a ser presenta e studiantenan "beste van de klassen" di 1, 2, y 3 klas durante entrega di e prome rapport na Maria College Mavo. Nan ta: 1A. Christal Croes; 1B Jair Ramones; 1C Meghan Lacle; 1D Edellane Flanegien; 1E Esuephina Ho; 2A D'Angelo Burgo; 2B Maria Pena; 2C Yimy Villamizar; 2D Rachella Riley; 3A. Charissa Kelly; 3B Fatima de Sousa; 3C Jordy's Faro; 3D Joally Jimenez; 3E Cicilien Semerel; y Vileyka Almonte. Pabien!



ZODIAC: 8369 Libra

BO CADENA DI NUMBERNAN DI SUERTE TA DUNA E NUMBER DI AWE

CATOCHI PRO DEPORTE

CATOCHI-PRO DEPORTE
6235-3019-6621

Diario	Corsow
2858	0412
8483	4420
4419	8173

RESULTADO DI LOTTO
03-09-14-24-26

BIG 4 4846

SUPER 4
8621



Celebrando cu bo tambe!

Special 5 aña SETAR N.V.

DSL & *DELL Vostro 200 Slim Tower* pa solamente Afl. 799,-



Ricibi GRATIS:

- Modem Thompson 1 port
- Activacion

Features:

- 19" flat screen
- 16x DVD RW Drive
- 160 GB HD
- 2 GB Memory

*Oferta Dell Vostro 200 Slim Tower ta valido solamente pa cliente nobo cu pa 1 aña no tabata tin contract di DSL riba nan nomber of adres. Oferta ta aplicabel pa pakete DSL desde Afl. 99,- pa luna cu contract di 3 aña. Dell Vostro 200 Slim tin un garantia di 1 aña di Dell.
Dell desktop ta obtenibel den December 2008. Tin otro condicionan aplicabel.



SETAR

Pa mas informacion yama 139 of bishita www.setar.aw

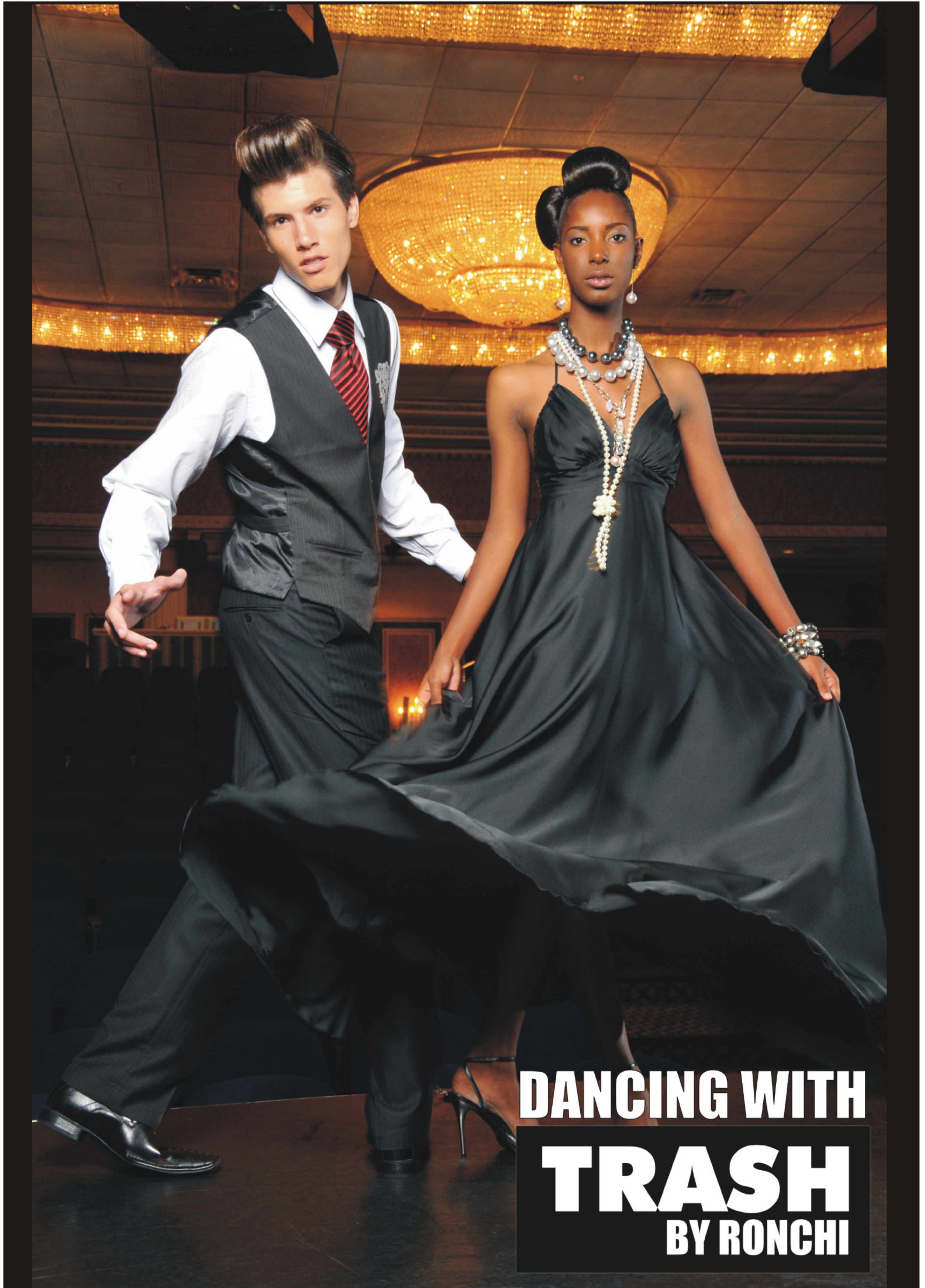
KLIP KLAP BON DIA Aruba
News / Features / Gossip / Celebs / Reviews / Fun+Games / Community

SAC a tene su Gala Dinner na The Westin Resort Aruba cu tabata bon concuri

Conoce aspirantenan pa e corona di Kings & Queens Song Festival 2008

Muchanan, High School Musical ta cla pa boso

Sint lo bishita Centro di Bario Playa Pabao





SAC a tene su Gala Dinner na The Westin Resort Aruba cu tabata bon concuri







ORANJESTAD- Stichting Arubaanse Carnaval (S.A.C.) por mira atras un tremendo Gala Dinner cu a tuma lugar diasabra ultimo.

S.A.C. kier a gradeci na tur cu a contribui cu e actividad aki dor di cumpra nan entrada y asina contribui na e celebracion cultural mas grandi cu Aruba ta celebra anualmente esta nos dushi Carnaval.

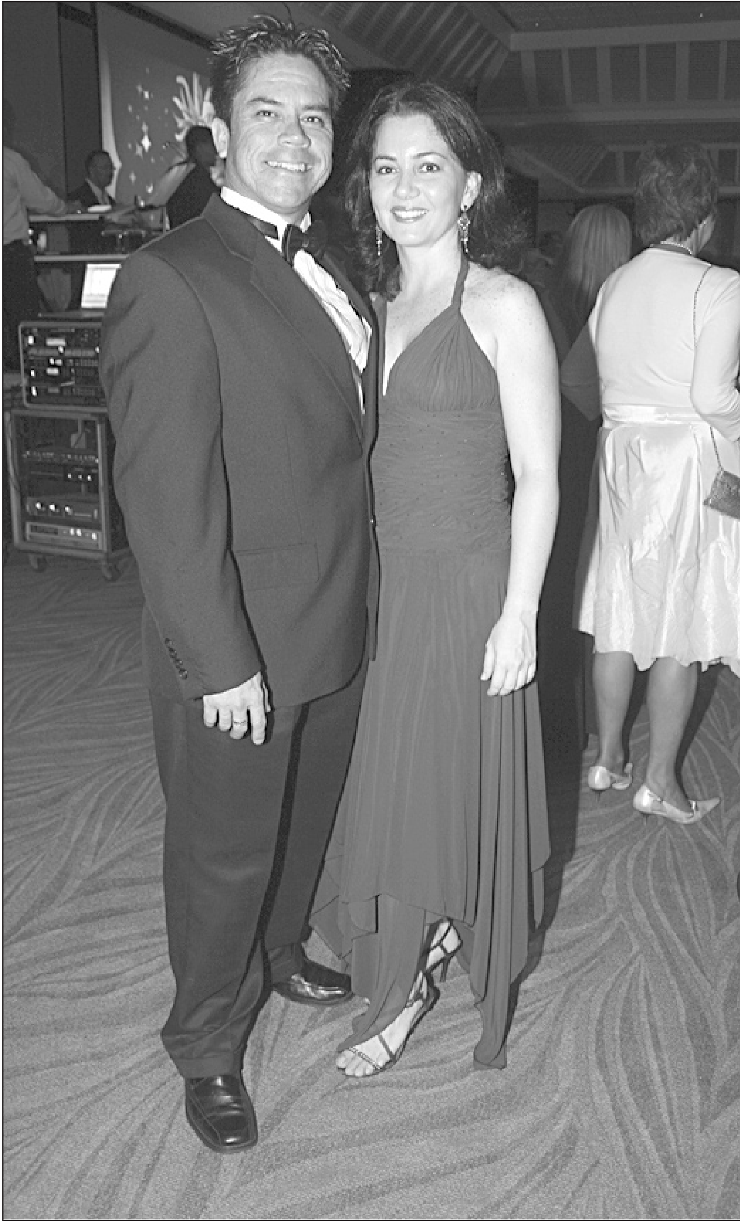
Un danki ta bai na tur e sponsernan cu a duna nan aporte na e Gala Dinner 2008 pa asina e por a bira uno exitoso.

Na e Reinanan, Prins y Panchonan danki pa e bon

Continua B/3



Continuacion di B/2





trabou desplega e anochi aki.
Na Erin Croes y Edjien Semeleer un palabra di gradecimento pa e bon trabou y tambe presentacion.
No por keda sin menciona e 2 bandanan musical cu a crea e ambiente carnavalesco e anochi aki esta Robert y su Solo Banda Show y Tsunami.
Na The Westin Resort Aruba SAC ta graceci boso pa a host nos y nos guestnan pa asina nos por a goza un anochi inolvidabel.
S.A.C. ta spera cu tur esnan cu tabata presente na e Gala Dinner aki por a goza y disfruta e anochi aki.

Pueblo di Aruba danki pa kere de e proyecto di S.A.C. y sperando cu lo por sigui conta cu cada un di boso cooperacion y contribucion pa asina hunto nos sigui traha na e desaroyo positivo di Aruba su Carnaval. Carnaval di Aruba si ta Carnaval, Biba Aruba Biba Carnaval.





Alhambra Casino ta sera su nochi Arubiano cu broche di oro

ORANJESTAD - Alhambra Casino e casino amical lo sera su Nochi Arubiano cu broche di oro, na unda Robert Maduro y su Alma Floclorico lo bay estrena nan canticanan pa e temporada dushie aki., durante di nos Anochi Arubiano.

E anochi aki, Alhambra ta dune realse na nos cultura y ta enfoca riba tur cos cu ta di nos, nos pasabocanan, nos musica, cu un ambiente completamente diferente. Como nos ta den temporada mas dushi di aòa, nos Chef Glen Ridderstap a prepara un plato cu ta pas cu e temporada aki. No por falta e ham y reyeno di ayaca.
Alma Folcorico manera semper lo bay deleita tur presente cu nan toke unico pa pone baila sin cansa curpa.
Padu cu su di caha di orgel lo rezona piezanan inolvidabel di antes.

Na entrada tur hende lo brinda cu coecoei y ponche crèma y no por falta e premionan atractivo y premionan cash cada ora.

Tur esaki ta hasi Nochi Arubiano un anochi di alegria y diversion. No por falta e variacion grandi di machine cu nos tin pa tur gusto y tur cartera. Pa participa ta facil, mustra bo membership card na un di nos hostnan di nos Advantage Player's Club y lo bo ricibi bo raffle ticket.
Na nos hungadornan di Bingo, diasabra awor tambe nos lo saca un otro ganador di nos Early Bird Bingo.
Cumpra bo carchi di bingo promer cu 12'or di merdia y bo tambe lo ricibi bo tickets cu e chens di gana $ 500
Bini y comproba pa bo mes, na Alhambra ta unda bo mester ta pa un anochi diferente y yen di ambiente, na unda nos staf amical y servicial ta wardabo.

Paseo Herencia lo presenta Holiday Fashion Extravaganza diasabra

NOORD- Bin presencia un tremendo show di moda nunka bisto cu combinacion di bailenan bou di guia di Club di Movimiento y e Boutique Italiano "Baci da Roma" cu lo expone nan ultimo moda y cargacion nan cu a yega di Italia pa e temporada di fin di anja. Presentacion special pa e anochi aki ta den man di Omar Kock y su Violin cu lo habri y sera e show cu su talento unico.
Paseo Herencia ta invita pueblo en general pa bin gosa cu henter famia y pasa un rato placentero Diasabra 29 di November cuminsando 9or di anochi.

Anochi Navideño na Scol Preparatorio Nos Paraiso

Diasabra awo dia 29 di november Scol Preparatorio Nos Paraiso, situa na Paradera lo organisa un biaha mas nan tan gusta Anochi Navideno. Esaki lo cuminsa pa 5or di atardi y lo bay tin animacion di Los Sobrinitos, Grupo di Gaita Paranda Ta Nos y Grupo di Betico. Tambe lo tin canto, baile, poesia y e pesebre bibo, presenta pa nos alumnonan mes! Den cushina lo tin plato navideño consistiendo di Galiña horna di Pasco, Ham di Pasco, Aroz y Salada. Tambe lo tin sopi y mini plato di carni stoba, galiña stoba, y cabrito stoba. Pa e boca dushinan lo tin bolo, drigidek, cookie y mucho mas. Pues nos kier haci un invitacion na Paradera completo y pueblo di Aruba en general pa bin pasa un rato dushi den compania di famia y cu ambiente Navideno y coopera cu scol pa asina nos por recauda fondo pa nos por sigui traha na bienestar di nos muchanan.

E Orthodontista Nobo Pabien!!



Recientemente

drs. AHMADU E.V. SINT JAGO

a termina su specialisacion como

ORTHO-DONTISTA na

ACTA
(Academisch Centrum voor Tandheelkunde Universidat di Amsterdam)

Despues cu Ahmadu a termina su estudio como dentista na 2001, ela practica como dentista dos anya. Na 2004 Ahmadu a wordu selecciona pa specialisa 4 anya den Orthodontia, cual specialisacion el a termina na agosto 2008, existosamente.

Ahmadu a bai skol basico na Filomena College Despues al a bishita Colegio Arubano SN y Playa, caminda el a obtene su HAVO-diploma. Na Baarnsch Lyceum na Baarn el a finaliza su VWO y despues ela studia na ACTA-Universidat di Amsterdam.

Ahmadu su partner Valesca, mayornan Carole y Roly, rumannan Ibrahim y Nailah-Conchita, su amigonan y conocirnan ta felicit'e cu su logro y ta desea Ahmadu hopi exito y felicidat den su futuro carrera.

Cu alegria y hopi agradecido nos ta anuncia nacemento di

OSCAR LUCAS SINT JAGO

Mayornan: Ahmadu y Valesca Sint Jago Nederlof

Abuelonan: Carole Francis, Roly Sint Jago Trudy y Peter Nederlof

Thanksgiving, 2008
27-11-2008

Diadomingo awo dia 30, so

TOB cu un special pa Carnaval 2009 cu bo no por perde

ORANJESTAD- Despues di un tremendo special duna dor di Nissan Topcar algun siman pasa na tur esnan cu a inscribi dia 9 di november cu a pasa, awor ta Fun Miles hunto cu MIO ta regala na cada un persona cu inscribi durante e opendag di TOB Carnival Group, diadomingo awo dia 30, un suma total di 125 florin di descuento ariba nan inscripcion.

Esaki ta ensera cu tur esnan cu inscribi ariba e dia aki lo haña nan participacion na tur tres parada, esta Lighting Parade di Tivoli, Parada SN y Parada Grandi na Playa na un descuento di 125 florin.

Esaki ta inclui cu bo ta haña bo costume completamente cla, osea cosedo inclui, headpiece cla y un open premium bar y snacks durante tur tres parada. Tambe durante e dia aki, bo por haña informacion y por inscribi pa tur e seccionan padilanti, floormembers, cu ainda tin lugar.

E prijsnan pa e diferente seccionan ta varia entre Afl 875 y Afl 2000, dependiendo di e seccion cu bo ta prefera.

Lo bai tin tambe diferente cos pa come, manera entre otro Ayaca, Bolo, ……….., y tur esaki lo tuma lugar na e headquarters di TOB na RudolfArends Straat na Ponton, net patras di Nissan Topcar, for di 12or di merdia te 5or di atardi.

Durante e opendag aki, lo tin oportunidad tambe pa inscribi pa e Fakkel Optocht, como tambe e Parada di Luz na San Nicolas.

Pa mas informacion please yama na e numbernan di telefoon, 5825437, 5838213 5934491, of bishita nos webpage na www.tobcarnivalgroup.com .

Nos ta wardabo diadomingo awor na Topcar Nissan y asina disfruta di un descuento di 125 florin ariba bo participacion na Carnaval 55, hunto cu TOB Carnival Group y Youth X-Treme Baby.



Top Latin

1) No me doy por vencido
Lons Fonsi
2) Amor Inmortal
Chayanne
3) Como Deuele
Ricardo Arjona
4) Lloro por ti
Enrique Iglesias
5) Re regalo amores
RKM & Ken-Y
6) No Molestar
Marco Antonio Solis
7) Para Siempre
Vincente Fernadez
8) Dime
Ivy Queen
9) Odio por Amor
Juanes
10) Inolvidavel
REIK



Conoce aspirantenan pa e corona di Kings & Queens Song Festival 2008

Diarason atardi dia 26 di November e aspirantenan pa e corona di Kings & Queens Song Festival 2008 a reuni den Sr. Frogs pa oficialmente inscribi pa e Prome Kings & Queens Song Festival, cu lo tuma lugar dia 13 di December próximo den City One.

Pueblo di Aruba awor lo haya sa kende nan ta y lo cuminsa specula kende ta e posibel 2 ganadornan di e titulo máximo. Cada un di e participantenan aki tin un fan club grandi nan tras, un batería poderoso di siguidornan cu lo bin respalda totalmente.

No perde e oportunidad aki y sigura un luga den City One cerca un di e participantenan aki. Competencia ta sano.

E prome Kings & Queens Song Festival aki ta priminti di trese e miho cantantenan di Aruba hunto. E decision final ta den man di un hurado competente. Comision di awor caba ta desea cada un di su participantenan tur clase di éxito.

Igualmente ta yama danki na tanto compañía como instancianan cu e participantenan ta representa. Ensayonan pa e participantenan lo ta dia 27 di november 4 y 11 december próximo na wowo di casibari pa 8or.

Comicion ta altamente agradecido na Sr. Frog's pa su hospitalidad y na representantenan di Playa Liquor, esta Sr. Aubrey Maduro y Sr. Franklin Oduber y nan productonan di calidad, Budweiser y William Grant's kendenan a haci e atardi aki ameno.
Tambe ta gradici tur otro sponsornan cu lo carga e actividad aki.

The Chaz Club TCC ta bek diasabra awor na television

"Tur Mucha y Hoben di Aruba por ta contento cu nan programa faborito tey atrobe".



Diasabra 29 di november e programa faborito di tur nos hoben y muchanan lo tey bek na television p'asina informa, educa y entretene nan cu topiconan interesante y hopi educativo den diferente ramo.

E programa lo inicia pa 7:30 p.m. na nos planta nacional Tele Aruba Canal 13. Nos lo bai tin presencia di diferente invitadonan interesante pa tur nos televidentenan. Asina tambe The Chaz Modeling & Talent School lo introduci diferente talento di e agencia cu lo bay ta e hostnan di e programa innovativo aki. E programa aki sigur a causa impacto aña pasa y tambe e aña aki den luna di september y october na unda nos a inicia 2008 cu dos Edicion Special enfocando riba e grandioso show di Celebracion di e di 10 aniversario di The Chaz Modeling & Talent School. Mirando e gran acohida y bon reacionnan cu nos a ricibi di e programanan aki Rochaz Productions hunto cu The Chaz Modeling & Talent School a dicidi di complace tur nos fiel televidentenan cu semper a keda cu falta di e calidad di e programa TCC pa tur nos muchanan y hobennan. P'esey den e temporada dushi aki di Pasco di nacemento TCC lo tey bek cu varios edicion pa complace cu nos televidentenan.

Rochaz Productions conhuntamente cu The Chaz Modeling & Talent School a sa di compila un tremendo programa p'asina start e temporada di mas dushi di aña. Nos ta invita tur nos seguidornan y fiel televidentenan pa sintonisa boso programa faborito diasabra awor 29 di november pa 7:30 di anochi na Telearuba y corda TCC ta Master !!! Un programa presenta pa hobennan y dedica na tur hoben y mucha, y abo tambe cu ta sintibo hoben!!



Muchanan, High School Musical ta cla pa boso

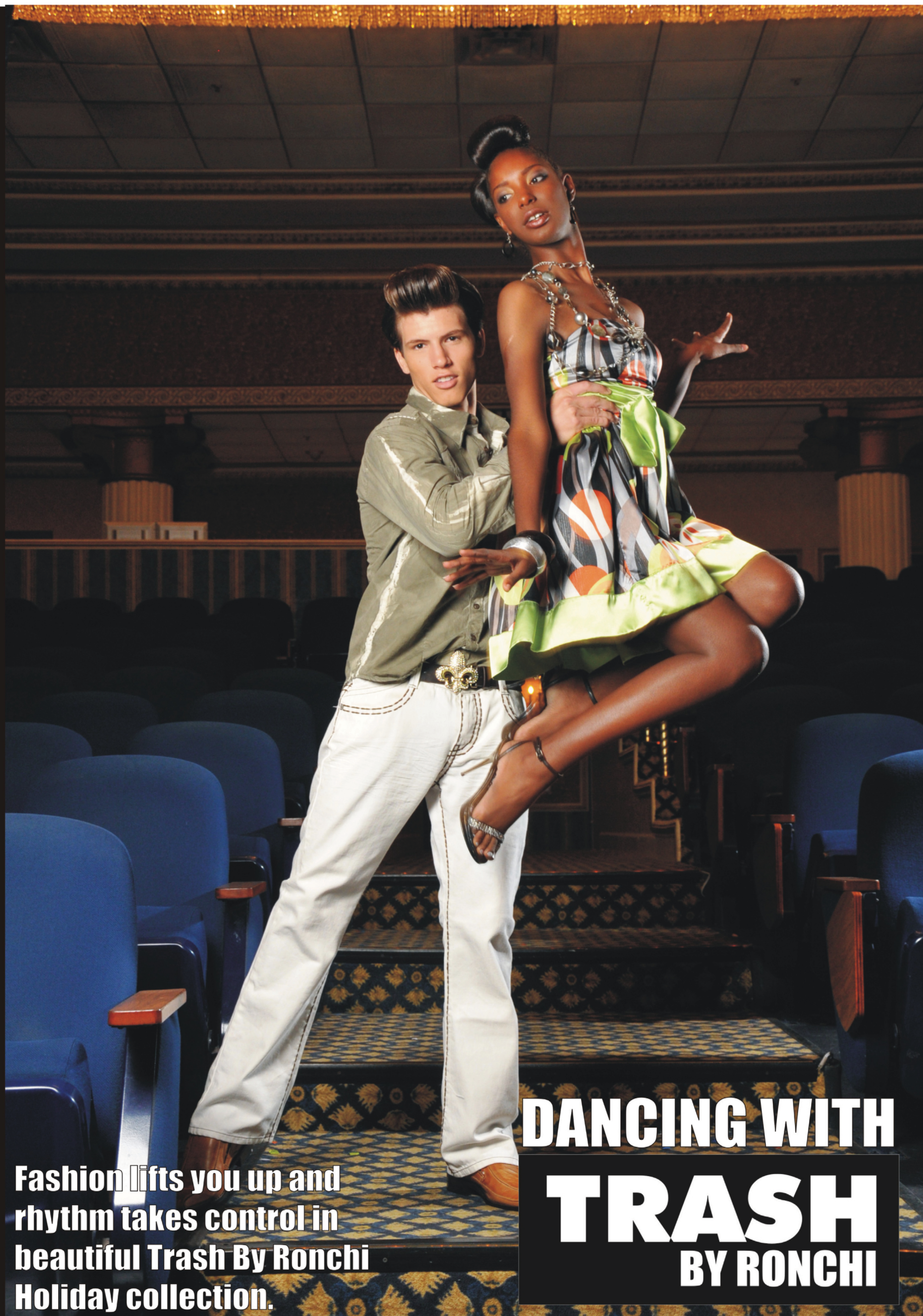


Organizadornan ta riba bou finalisando e ultimo detayenan pa e grandioso show di diadomingo awor.

E hobennan artista participando den e grandioso show aki ta entrenando y apesar cu e nervionan tey, nan ta contento di por presenta algo asina grandi pa e hubentud di Aruba, pa nan diverti nan mes na un manera sano.

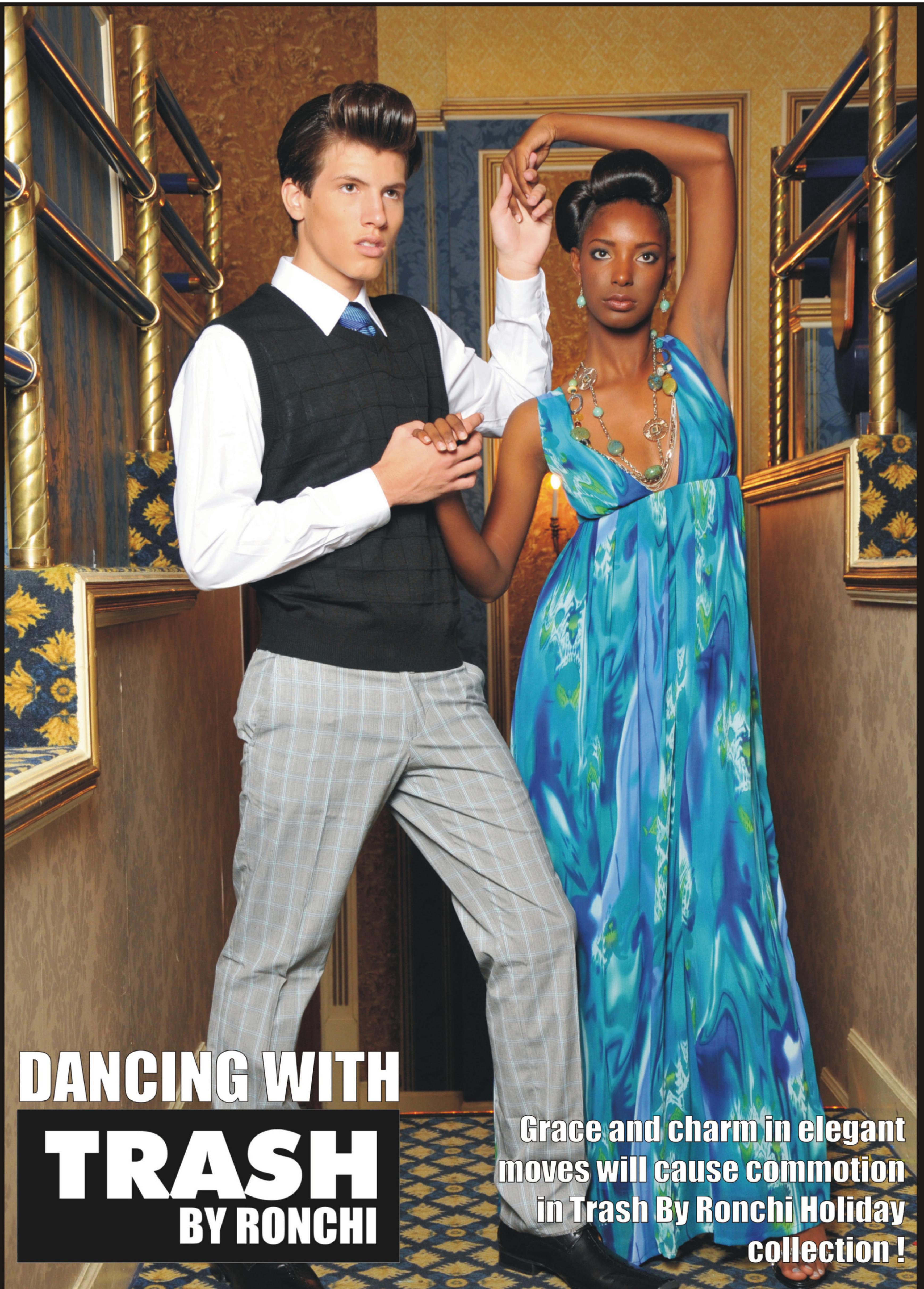
Ademas di e show grandi di High School Musical lo bay tin un feria tambe den Aentertainment Center cu lo cuminsa pa 11'or di mainta caba ofreciendo entre otro BBQ pa famia y muchanan por disfruta di Dino Jump, Sinterklaas y Musica di Gaita. Corda porta ta sera pa 5or pa 6:30 ta habri bek pa 7:30 e show ta start. Bin apoya y admira nos futuro talentonan.

Mayornan, reserva diadomingo, 30 di october pa e muchanan.


DANCING WITH
TRASH
BY RONCHI
Fashion lifts you up and rhythm takes control in beautiful Trash By Ronchi Holiday collection.


DANCING WITH
TRASH
BY RONCHI
Energy is equivalent to Style !
Trash By Ronchi Holiday
collection puts the F in
fun and fashion.


Loud colors provide for
inmense attention.
Trash By Ronchi is all
about having the spotlight
on YOU !
DANCING WITH
TRASH
BY RONCHI



Fashion : Trash By Ronchi (582-6632) - Models : Adrian & Kaylan - Hair & Make Up : Martin Acosta of Beauty Team - Photography : Luis Mejia

Setar NV ta presenta

Magia di Pasco na SETAR









SEROE BLANCO- E popular programa den temporada di fin di aña na Telearuba Magia di Pasco cu ta presenta pa Ivo Yanez y Siomara Everon a tuma lugar dialuna ultimo den edificio principal di SETAR na Seroe Blanco.

Aki SETAR a lansa oficialmente su campaña di fin di aña, concluyendo asina un aña largo den cual tur luna SETAR a bai den e diferente barionan di Aruba, a saca ganadornan di Bumpersticker, ganadornan di One minute Shopping Spree, ganadornan di Weekend Stay y tambe pa no menciona tur e ofertanan special tur fin di siman pa tur e clientenan di Aruba.

Pa e simannan cu ta resta e aña 2008, SETAR lo tin varios bon ofertanan pa su clientenan y ta bai tin sorteonan special pa esnan cu ainda ta bai haci nan compranan pa fin di aña, pero loke ta mas bunita ainda ta cu tur clientenan di SETAR, sea di cellular, internet of cualkier otro servicio lo bin na remarca pa e sorteo pa gana un auto nobo nobo Mitsubishi Lancer GLX full equipa. Tur cliente automaticamente ta participa.

Lo saca e ganador di e auto aki na final di e campaña SETAR di Bo Tambe!

Falta dos diadomingo mas pa e bus sali.

E bus tin di bai un parti di Playa (Oranjestad) ainda y e ultimo trip di e bus lo cubri full Aruba y esei ta nifica cu tur bario lo bolbe participa den e sorteo y e bus lo bai bishita e casnan ganador.

Nos por a gosa di un Magia di Pasco caminda tabatin hopi entretenimento y na unda e representantenan di SETAR a presenta e ultimo modelonan di telefon y a conta mas di e ofertanan cu tin. Por aprecia e auto cu SETAR ta bai regala dilanti di e edificio di SETAR.

Riba e fotonan: Momentonan durante e transmicion di Magia di Pasco na SETAR.



Diabierna 5 di december

Aruba's got talent edicion 2 den Centro Libertador Betico Croes na Santa Cruz



Tur cos ta cla p'e di dos (2) edicion cu lo ta mas grandi cu esun anterior, despues cu e prome edicion tabata un exito rotundo "Aruba's Got Talent" ta continua den e distrito di Santa Cruz.

Manera e promotor di evento aki a señala for di inicio, "Aruba's Got Talent" lo pasa tur bario p'asina promove nos artistanan local den gran forma. Productornan por a mira atras un tremendo evento y no tin duda cu esun aki lo ta hopi mas grandi cu e prome edicion.

Masha hopi hende a prepara p'e edicion aki, mirando e reaccion inmenso di e prome nan ta kere cu e biaha aki Centro Libertador Betico Croes lo ta un sold out completo.

"Aruba's Got Talent" su meta principal ta y lo keda pa carga nos artistanan local na lo maximo, na Aruba nos tin hopi artista y talento cu ta scondi of nunca nan a haya e oportunidad di presenta riba un esenario.



Productornan haya hopi reaccion positivo di e programa aki, esaki t'e show cu nos artistanan tabata warda masha tempo riba dje.

Loke hopi a gusta t'e biografia di cada artista, aki bo ta haya conosenan mas di serca di nan vida, con nan a haci pa logra loke nan a logra te awo.

Awe diabierna 5 december lo tin 8 artista local mas p'abo conoce nan historia y nan talento den baile, canto, DJ, arte visual y bandanan cu a prepara un espectaculo nunca antes mira.

E seccion di noticia cu ya tin un fanaticada hopi grandi y sin laga'fo e "Dance Battle Contest" cu e biaha aki lo ta entre Colegio Arubano O'stad y Maria College MAVO pa wak ken ta gana e premio di 1000 Florin pa nan scol.

Pues riba diabierna 5 december nos ta warda tur hende for di tempran na Centro Libertador Betico Croes p'asina apoya tur nos artistanan local na lo maximo riba escenario.

"Aruba's Got Talent" ta gradici tur su patronisador cu ta haci e evento aki posibel tur luna.

Yega trempan p'asina bo tambe forma parti di e publico di "Aruba's Got Talent" porta lo habri pa 7'or di anochi, esaki ta edicion Lumber dos (2) di "Aruba's Got Talent".





SHWBIZ KLIP BON DIA Aruba

Un super cacho perdi na New York

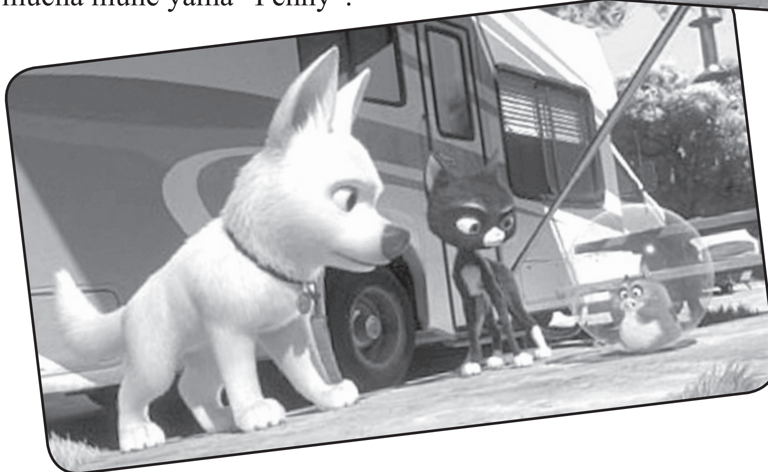
Un par di aña pasa, studionan di Disney tabatin e dominio riba Pixar, pero tur cos a cambia despues di varios exito di manera entre otro "Finding Nemo" y fracasonan di otro manera "Treasure Planet" a demostra ken tabata e poderoso den e relacion. Poco tempo despues, studionan di Disney a sera su division di animacion tradicional y a purba di bataya riba e mesun tereno di animacion via computer (cu exitonan chikito si nos por bisa "Chicken Little" y fracasonan mayor como e imperdonabel "The Wild").

Finalmente e tortiya a bolter y Pixar awo ta esun cu ta manda den e lucrativo porcion di cine anima di Disney.

"Bolt" ta e prome producto di e relacion invertido aki, pesey nan tin un pelicula di Studio di e raton cu a bira masha popular.

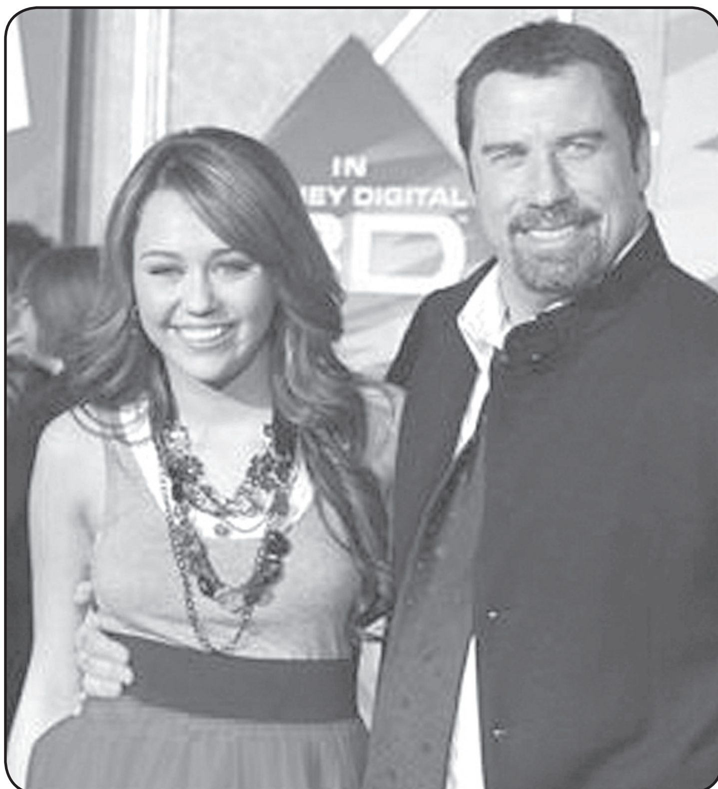
Awo "Bolt" ta un cacho streya di su propio programa di televisión den cual e tin su aventuranan hunto c'un mucha muhe yama "Penny".





E cacho blanco cu tin un marca di lamper na banda tin super podernan of a lo menos, esey ta loke e ta kere pasobra tur cos ta efectonan special di su popular programa y mas ainda, esey ta loke "Bolt" ta kere sin duda algun.

Ta resulta cu e productornan di e ta comprende cu pa e cacho actua e mester mustra creibel, nan tin cu crea en realidad cu e tin podernan, asina ta cu nan no sa con mustr'e cu ta efectonan di filmacion. Por tanto, "Bolt" ta pensa cu den realidad e ta conta c'un ladra super sonico, cu e tin e fortalesa pa sostene un auto di un brug, cu e por destrui un vehiculo simplemente ta djies dal'e cu su cabes y bula alturanan masha halto.





E fantasia cu a wordo crea rond di "Bolt" ta bin resulta problematico ora cu e cacho ta perde den New York y ta dicidi di viaha te Hollywood, unda cu "Penny" ta pasa den diferente situacionnan di peliger. E heroe no ta comprende pa kico el a "perde temporalmente" su podernan, pero e ta haya armanan nobo cu dos compañero.

Un di nan ta un pushi bandona cu ta mustr'e con p'e ta un cacho comun y un hamster den un bala di cristal cu no por descansa su admiracion pa su idolo di television.

E voz di "Bolt" ta di John Travolta, mientras cu esun di "Penny" ta di Milie Cyrus, p'asina laga un bon marca di Disney atrás ya cu nan conoce como "Hannah Montana" cu ta un idolo danki na Disney..

Belinda a haya shock nervioso

Fotomontahe di un potret sunu di dje ta riba Internet

E cantante Mexicano Belinda ta na cas recuperando di un shock nervioso cu a hibe te hospital, debi na un tension provoca pa un supuesto fotomontahe publica pa un revista den cual e ta aparece parcialmente sunu, asina su relacionista publico , Rossana Ferrari a duna di conoce.

Belinda, naci 19 aña pasa na Madrid pero di nacionalidad Mexicano, diamars anochi a pasa cinco ora na hospital di Ciudad di Mexico, pero riba su insistencia el a wordo traslada bek pa su cas pa e recupera.

Dokter a conseha e hoben pa e descansa di forma absoluto durante 48 ora, "desconecta for di mundo, sin television, sin Internet, usando remedi", segun e relacionista publico di e cantante a duna di conoce.

Di acuerdo cu e evaluación médico, e supuesto fotomontahe a hinca den un shock nervioso, influencia tambe pa e presion cu e tabata aden e ultimo lunanan, caminda ladronnn a drenta horta den su cas.

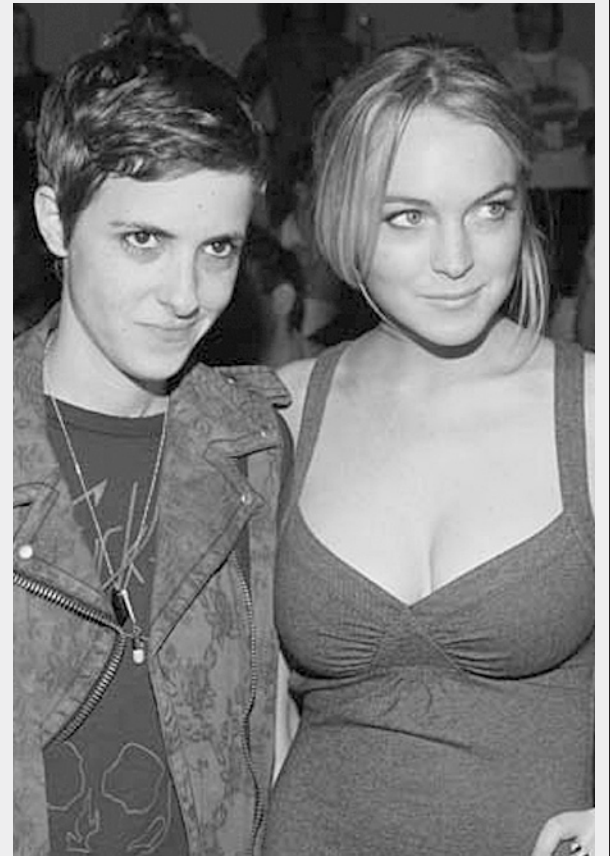
Un publicación Mexicano di curazon a mustra diamars varios foto supuestamente di Belinda, haya cu un webcam den cual e hoben ta kita su brassier y ta mira di forma geblur parti di su pecho.

Di acuerdo na e revista, e material ta di un video graba pa un ex novio di e hoben, cu kende e lo tabata papiando via Internet cu webcam.

E documento, cu tin un diracion di un minuut y 19 seconde a wordo supuestamente graba sin cu e artista tabata sa di esaki, na momento cu e tabata di gira na Spaña promocionando su album "Utopia", entre mei y juli di e aña'ki.

Oficina di e cantante a desmenti cu e fotonan ta di Belinda y a anuncia cu nan ta studiando accionnan legal contra esnan responsabel pa e hecho.

E famoso pelea di Samantha y Lindsay



Lindsay Lohan y Samantha Ronson tabata sin duda e pareha di e ultimo lunanan. Pero awor cu friu a yega, e mucha muhenan parce ta friando nan relacion, y tur pa culpa di un ex. Siman pasa, Lindsay y Samantha tabata disfrutando di un mini vacacion na London ora cu, di repente, nan a cuminsa discuti den público.

Tur cos a sosoden e club londinense Boujis, unda e mucha muhenan a topa cu un ex di Lohan, Calum Best.

Parce cu Samantha no por a controla su jaluzi mientras cu Lindsay parce di tabata disfruta di e situación, coqueteando cu su ex y kedando cerca di Calum.

Tabata e ora cu Samantha a cuminsa pusha Lindsay y ex di artista puntrando kico nan ta hungando. Calum a logra separa nan y pone fin na e pelea pero solamente pa un rato.

E pareha a sali di lobby di e club y ey Lindsay a reclama Samantha cu grito y golpi pa su atake di rabia. Despues ambos a bolbe nan hotel unda nan ta kedando.

Kimberly Vrolijk Ganadora di "Premio de Communicaciones" a ricibi su prome telefon 3G



SEROE BLANCO- Recientemente Srta. Kimberly Vrolijk, cu ta segunda finalista di Mini Miss Universe Aruba 2008 a representa Aruba na St. Domingo den un competencia di Mini Talento Internacional na unda ela conquista e titulo di "Mini Traje de Fantasia Internacional 2008" y ela bai cu e "Premio de Communicaciones".

E premio "Premio de Communicaciones" ta uno cu prensa ta elegi y cu ta bai pa e cantidata cu ta destaca su mes, den un bon presentacion verbal como tambe expresion di amabilidad.

Na e pregunta ta di con e ta kere cu ela gana e premio special aki tambe, Kimberly a conta cu di dia cu el a yega Republica Dominicana el a haci su best pa representa Aruba y nos hendenan. Esaki a logra hopi bon.

Kimberly tin 12 aña y ta bayendo Colegio San Antonio y ta den 1ste Mavo y su soño ta pa un dia e por bira un bailarina profesional.



Sint lo bishita Centro di Bario Playa Pabao

ORANJESTAD Playa Pabao-Ayera nochi directiva di Centro di Bario Playa Pabao a ricibi un email for di Sint na unda e ta confirma su bishita na e centro aki. Den su mail Sint ta pidi su disculpa cu el a confirma su bishita un tiki lat pero esaki tabata pa motibo cu Piet Mayor a file e peticion di Playa Pabao den un map robez. Sinembargo Sint ta masha contento di por bishita nos bon muchanan di Playa Pabao riba Diabierna 5 di December di 5 'or pm pa 7 'or pm. Mayornan cu ta desea pa nan yiu ricibi un regaldo riba e dia aki por pasa laga esaki na Centro di Bario Playa Pabao di Diarason 26 di November pa Diarason 3 di December di 8.00 'or di mainta pa 6.00 'or di atardi. Lo cobra e suma di 10 florin pa mucha cu lo wordo usa pa cubri gastonan y un treat pa e muchanan. Pa mas informacion por tuma contacto cu Centro di bario Playa Pabao na telefon 583-7775.

Aries (21 Mrt-19 April)
Aries
Bo tinmenos empuhe pa logra loke cu bo kier. Un compromiso na unda tur hende ta gana ta mustra e miho cos pa bo.

Tauro (20 April-20Mei)
Taurus
Prepara bo mes pa un cambio durante di dia awe. Lo bo por te hasta haci un cambio hopi grandi, no tene miedo.

Geminis (21 Mei-21Juni)
Gemini
Si bo ta trahando riba un romance na e momento aki, e miho forma di accion ta ningun accion!

Cancer (22 Juni-22 Juli)
Cancer
Bo ta hopi druk coriendo rond na e momentonan aki, e coremento aki tin cu stop, pronto!

Leo (23 Juli-22 Aug.)
Leo
Ora cu bo topa cu un amigo awe, bras'e y cont'e na e momento nan aki tur loke cu bo ta sinti.

Virgo (23 Aug. - 22 Sept.)
Virgo
Si awe bo ta sinti bo indeciso no rabia y bira frustram tuma bo tempo y cuminsa traha!

Libra (23 Sept. - 23 Oct.)
Libra
Kico ta e problema den basila cu un otro persona? Si bo ta gust'e expresa bo mes.

Scorpio (24 Oct. - 21 Nov.)
Scorpio
Papiando cu e persona cu segun abo ta esun special ta rkeri bo papia cune cara cara.

Sagitario (22 Nov. - 21 Dec.)
Sagitarius
Awe lo tin e mezcla perfecto di cosnan nobo, cosnan bieu y consnan cu ta confortabel pa bo!

Capricornio (22 Dec. - 19 Jan.)
Capricorn
E bida facil por ta hopi dushi pa otro hende, pero abo semper ta keda encanta cu un reto nobo.

Aquario (20 Jan. - 21 Feb.)
Aquarius
Bo ta cla pa tuma e proximo expereincia di bida, lo bo experiencia cosnan bunita awe!

Pisces (21 Feb. - 20 Mrt.)
Pisces
Un hende cu pensamento negativo lo ta draai rond di bo awe, purba di kit'e for di bo banda pensando cosnan positivo.

15

GEORGE BERNARD SHAW

Androcles and the Lion
Caesar and Cleopatra
In Good King Charles' Golden Day
Man and Superman
Mrs. Warren's Profession
Pygmalion
Saint Joan
The Applecart
The Doctor's Dilemma
The Man of Destiny
The Perfect Wagnerite

Y	G	M	A	N	R	A	W	D	S	U	P	E	R	X
P	R	N	L	S	E	R	S	N	G	M	K	N	Y	M
N	O	I	A	N	P	R	A	P	A	I	D	O	A	N
D	A	S	Y	D	R	M	F	N	S	N	G	O	G	I
W	R	E	C	J	T	O	Q	E	J	S	T	C	A	L
O	L	D	O	M	S	H	I	O	I	H	E	H	R	E
I	C	J	H	X	E	L	S	N	V	O	A	P	P	S
X	W	T	A	Y	N	B	F	O	M	N	T	V	L	G
A	R	B	P	O	I	T	D	N	A	E	R	I	E	O
N	D	S	A	E	L	Z	S	E	H	Q	H	A	C	L
O	A	E	C	C	H	T	D	O	N	T	E	T	N	D
T	J	S	D	V	B	E	T	C	J	H	P	D	A	E
N	A	N	I	U	A	L	S	O	Y	E	R	E	T	Y
I	S	R	A	M	M	K	D	R	J	L	F	C	P	W
Z	A	T	X	E	L	I	E	T	I	R	E	N	G	A

SUDOKU PUZZLES

		4	2		8			
	7		3			8	6	
	5		7	9				1
9			5		1	3	8	2
		8				6		
3	2	5	6		9			7
1				5	4		3	
	6	9			2		5	
			8		7	9		

- Den cada hoki mester tin un number di 1 pa 9.
- Den cada rij y den cada colom di e cuadra mester tin 9 number, sin ripiti ningun di nan.
- Den cada un di e 9 cuadra chikito mester tin e 9 number, sin ripiti ningun di nan.

SOLUSHON

6	9	4	2	1	8	5	7	3
2	7	1	3	4	5	8	6	9
8	5	3	7	9	6	4	2	1
9	4	6	5	7	1	3	8	2
7	1	8	4	2	3	6	9	5
3	2	5	6	8	9	1	4	7
1	8	7	9	5	4	2	3	6
4	6	9	1	3	2	7	5	8
5	3	2	8	6	7	9	1	4

4 5

NO LUBIDA CU TIN DJIS UN SOLUCION UNICO PA CADA WEGA DI SUDOKU

Dockter na Warda

ORANJESTAD

SAN NICOLAAS
Dr. Weststrate

Botica na warda

Oranjestad:

San Nicolaas:

Police

No. di Polis	581-1100
Oranjestad	582-4000
Noord	587-0009
Sta. Cruz	585-4710
Savaneta	584-7000
San Nicolas	584-5000

Emergency Numbers

BRANDWEER DIEST

Emergencia	911
Polis	100
Brandweer	115
Brandweer II	582-1108
Tipline di Polis	11141
Hospital	587-4300

Oranjestad

Ambulance	582-1234
Warda Polis	582-4000
BGD Oranjestad	582-8877

San Nicolas

Ambulance	584-5050
Warda Polis	584-5000
BGD San Nicolas	584-1606
Valero Security	584-1720

Services

Elmar	583-3000
Informacion	118
Kadaster	582-1311
Serlimar	584-6456
Setar	582-5151
Taxi	582-2116
Web	585-4600
Voogdijraad	582-1262
Taxi- Tas	587-5900
Bureau Sostenemi	588-1010
Profesional Taxi	588-0035

Cruise Ship

1 Artemis
2 Adventure of the Seas
3 Island Princess
3 Jewel of the Seas

Funeraria's

AD Patres	584-2299
Del Pueblo	582-5622
Mementomori	583-3358
Zepp Wever	582-1612

Foundation

Fellowship Clinic
Tel: 584-6440
Alcoholism & Drug Addiction, Anonymity guaranteed

Fundacion Anti-Droga Aruba (FADA) Tel: 583-2999

Fundacion Respetami
Tel: 582-4433

Fundacion Diabetico Arubano
Tel: 583-3808

Narcotics Anonymous
Tel: 583-8989

Fundacion Amor pa Prohimo
Tel: 583-3354 / 586-6976

Biba 1 aña GRATIS

Digicel ta regala 2 cliente pagonan pa henter 2009:


Hypotheek


Utilidad


Gasolin


Comestibel


Cuenta Celular

Durante e campaña lo tin mas cu **20.000** ganador: Credito Gratis tur siman of un luna di abonnement GRATIS.

Participa door di recarga cu cualkier suma, cumpra un celular nobo of paga bo cuenta na tempo.
Yena y deposita e coupon na tur Digicel Stores y na Dragon Store San Nicolaas.

Suma ta specifica den e condicionnan di e campaña y lo ricibi e suma mensualmente.
Ganadornan lo wordo anuncia e prome siman di Januari 2009.

Pa mas informacion yama 522-2222 of 145 gratis for di bo celular.

www.digicelaruba.com

Digicel
E Red Mas Grandi y Mihor.

DEPORTE
BON DIA Aruba

DEPORTE

Weekend di workshop y torneo di Gihae Tang Soo Do Studio Aruba



C/2

DEPORTE

Aruba Miniature Sailing Boat cu competencia pa clausura e aña 2008



C/4

Cardinals Hubenil A rumbo pa campeon



MARIA MAI- E Caravana di Cardinals Hubenil A 13-14 lo sali diasabra awor 29 di November 2008 pa Olympic Ballpark na unda nos muchanan di Cardinals lo bay enfrenta e equipo di Indians pa 11'or di mainta. Tur fanatico di baseball, di Indians y muy special e fanaticonan di Cardinals Hubenil A ta ser invita pa bin apoya e equiponan aki, apoyando asina e baseball Arubano y nos futuro peloteronan.

Loke cu nos por bisa ta cu nos muchanan di Cardinals tin un entusiasmo grandi, perseverancia y confianza den nan mes y hunto cu nan e manager y coach cu a sa di dedica nan tempo, confianza y alaves hiba nan pa e gran final na unda nan lo bay lucha cu alma y cuerpo pa bini cu e titulo di campeon.



Elema di nos muchanan di "Cardinals Hubenil A 13-14" ta lo siguiente: "NEVER GIVE UP" y e lema aki a pone cu awe nan ta den e final.

Weekend di workshop y torneo di Gihae Tang Soo Do Studio Aruba





ORANJESTAD- Gihae Tang Soo Do Studio Aruba bou encargo di Kyo Sah Nim Melissa Noguera tin e weekend benidero un workshop y torneo pa nan alumnonan. Pa e weekend aki nos dos scolnan di Tang Soo Do, esta na Emma School na Ayo y na Sportcentrum na Yara Savaneta lo tin bishita di Master Richard Arteca, su señora Jeannette Arteca (2de Dan), su yiunan Nicole Arteca (3de Dan) y Rick Arteca (2de Dan) di Pennsylvania, U.S.A. Pa e ocasion aki nan lo duna un workshop di e arte martial di Tang Soo Do cu arma y otro tecnicanan riba diaberna y diasabra conhuntamente cu Kyo Sah Nim Melissa Noguera (2de Dan) y su blackbeltnan Isabelle Croeze (1 Dan), Jamison Kock (1 Dan) y Eddy de Veer (1 Dan) y su Cho Dan Bo nan Jesulie de Cuba y Sherwin Wester lo organiza e torneo annual di Tang Soo Do.

Diaberna:

Diaberna dia 28 di november tin un workshop di Tang Soo Do na Emma School na Ayo, cuminsando di 5:30 di atardi cu e Tiny Tiger nan y e Little Dragon nan cu ta muchanan entre 4 y 8 aña. Pa 6:30 lo tin e siguiente grupo cu ta muchanan di entre 8 y 13 aña principiante. Pa 7:30 tin pa 14 aña bay ariba principiante/ intermediate y 8:30 tin pa e grupo avansa te cu blackbeltnan.
E workshop di arma (bo staff) lo wordo duna door di Master Arteca.

Diasabra:

Torneo annual di "Amsterdam Manor Tang Soo Do Championship"
Diasabra dia 29 di November 2008, 8:00 di mainta ta cuminsa e torneo di Tang Soo Do na Emma School na Ayo. E torneo ta pa tur alumno cu ta mas o menos di 100 alumno. Nan lo cuminsa cu e Tiny Tiger nan y despues e Little Dragon nan. Despues ta sigui tur e otro alumnonan te cu faha preto den Hyungs (forma di cana), Sparring, Bong Hyung, Kibramento di palo y Team Hyungs. E torneo aki tambe por wordo considera como un preparashon pa e torneo Regional cu lo tuma lugar otro aña na luna di juni na Aruba.

Pre-test pa Cho Dan Bo y Blackbelt

Despues di e torneo pa 6:30 di atardi ta sigui un pre-test di Cho Dan Bo door di algun alumno cu ta 1st gup y tambe pa dos alumno cu ta Cho Dan Bo awor pa nan pasa nan pre-test di blackbelt y tambe pa e actual blackbeltnan (1st Dan) pa nan prepara nan mes pa nan examen pa 2de Dan di otro aña. Pa otro aña durante e torneo Regional lo tin un grupo relativamente grandi lo pasa nan examen di Blackbelt. E pre-test aki tambe lo wordo duna door di Master Arteca y ta pa prepara e alumnonan fisicamente y mentalmente pa nan examen di otro aña.
Kyo Sah Nim Melissa Noguera kier a invita un y tur pa presencia e torneo aki y kier a gradici Amsterdam Manor Resort pa sponsor e torneo.
Tang Soo!!!!!

SV Britannia vs La Fama

Diadomingo 5'or den C.D. Frans Figaroa





PIEDRA PLAT- Den continuacion di campeonato A.V.B. / Setar N.V. 2008/09 lo tin cuatro candeloso partido e weekend aki. E prome wega lo tuma lugar awe diabierna 28 november pa 8'or di anochi den Guillermo P. Trinidad cu e tremendo wega entre Sport Boys contra di Jong Aruba, Diasabra 29 november tambe den Guillermo P. Trinidad lo tin e candeloso wega entre Estrella cu ta ocupando e prome lugar cu 15 punto contra di amarillonan di Dakota cu ta na di 7 lugar cu 9 punto. Diadomingo 30 november pa 5'or di atardi den stadion Frans Figaroa na Noord lo tin e bataya entre La Fama cu ocupando e di 3 lugar cu 12 punto lo mester enfrenta SV Britannia cu ta na di dos lugar cu 1 punto mas cu La Fama, esta 13 punto. E mes un diadomingo pa 7'or di anochi tambe den Frans Figaroa R.C.A. cu ta na di 4 lugar cu 12 punto lo enfrenta Dep. Nacional cu ta na di 6 lugar cu 9 punto. Tambe den divicion prome Diasabra 29 november den Guillermo P. Trinidad pa 8'or di anochi lo tin un tremendo wega cu lo bai entre Brazil Jrs contra di Bubali cual ambos equipo tin intencionnan serio pa promove pa Division di Honor pa e proximo campeonato. Fanaticonan di bon futbol no por pidi pa mihor weganan den e weekend aki, asina ta tur fanaticonan di bon futbol ta keda cordialmente invita pa bin presencia diferente wega y especialmente e candeloso wega di diadomingo atardi 5or entre SV Britannia vs La Fama. Pa mas informacion di Division di Honor pa por bishita e website www.svbritannia.com .

Fedeveta ta sera aña na grandi



PARADERA- Pa pone e cherry riba e bolo y como un gradicimento na tur equipo y fanaticada Fedeveta ta bay sera su campeonato di aña 2008 cu un celebracion grandi di su di 25 aña di existencia. Fedeveta ta wordo honra cu bishita di e fuerte equipo di Bonaire DEPORTIVO y for di Corsow nada mas y nada menos cu e seleccion nacional 50 plus cu lo bay midi forza cu e seleccion nacional 50 plus di Aruba. Bin mira e grandinan di antaño frente a frente den un candeloso partido di futbol veterano.

Y esaki no ta tur. For di 10'or di anochi te cu 3'or di marduga, si manera bo ta tende, nos lo sera aña na grandi cu musica bailable anto riba terreno di Caiquetio. Un ciere bailable cu nada mas y nada menos cu FOYAN BOYS di Bonaire.

No bruha ata e schedule pa fin di siman. Diabierna dia 28 di november 2008 pa 8'or di anochi Final Copa 5 entre Roma y Phoenix. Despues pa mas o menos 9.30 Maritimo di Aruba lo subi terreno contra e fuerte equipo di Bonaire DEPORTIVO.

Diasabra dia 29 di november 2008 pa 5.30 Toke Britannia contra Caravel pa di 3 y 4 lugar. Pa 7'or un gala di futbol entre Seleccion 50 Plus Corsow enfrentando Seleccion 50 Plus di Aruba y pa 8.30 e gran final 40 plus Inter contra Nacional. Despues di e partido aki lo entrega premio na e respectivo ganadornan y si nos lo sera cu un fiesta bailable te cu 3'or di marduga cu FOYAN BOYS. E pista di baile lo tey pa un y tur goza.

DIADOMINGO AWOR 30 DI NOVEMBER

Aruba Miniature Sailing Boat cu competencia pa clausura e aña 2008





ORANJESTAD- For di Stichting Aruba Miniature Sailingboat nos a haya e siguiente comunicado relaciona cu e ultimo careda di botonan miniature pa loke ta e aña deportivo 2008. E comunicado ta bisa asina aki. Manera nos tur sa cu fin di aña ta den porta y Stichting AMS ta organizando un careda pa clausura e temporada y asina desea tur su coredornan feliz dianan di fiesta. Mas bien e careda aki ta pa pasa un rato placentero y pa nos lubida tur e mal ratonan y cu hunto nos por sigui traha na bienestar di e deporte aki. Fin di aña ta hopi dificil di haya algun patrocinador, pero pa nos no laga e aña aki sera sin yama e coredornan danki, nos ta bay tin caredanan den tur 3 categoria, pero como premio lo bay tin diferente producto manera caha di cerbez, rum, whiskey, biña, ponche crema, ham, galiña y mucho mas. Mester menciona cu sra. Maria Winkel tambe ta bay aporta na un premio pa nos por saca e best of the best den e categoria 40 inch pa aña 2008. Careda lo bay ta diadomingo awor 30 di November dilanti Cas di Gobernador.

Prijs: Awg 12,50 pa 6 boto (2 den cada categoria).

Inscripcion: 8'or di mainta.

Orario di evento: 10'or mainta pa 6'or di atardi.

Pa Stichting AMS por tene e dia aki como uno familiar y den dushi ambiente ta puntra cada coredor si ta posible aporta cu un snacks (25 pida) ya asina cu durante di e careda lo bay tin diferente pasa boca y pa esnan cu kier trece algo di bebe, esaki ta keda na cada persona.

Sea asina bon di confirma bo participacion yamando Sr. Rudolf St. Jago na 748-1470, esaki no mas tarda cu awe diabierna 28.

Receta di MAMA

MMM

• BON APPETIT • BON APPETIT • BON APPETIT • BON APPETIT •

Spaghetti cu sous di Cabaron

Ingredientenan:

- **2 bleki di cabaron chikito**
- **1 cuchara grandi di azeta dushi**
- **1 tenchi conoflok, machica**
- **1 bleki (15 Oz.) di sous di tomati**
- **1 bleki di pasta di tomati**
- **1 cuchara grandi di sucu**
- **2 cuchara grandi di peterseli**
- **¾ telep di salo**
- **½ telep di oregano**
- **¼ telep di pepper**
- **1 paki (16 Oz.) di spaghetti**
- **¼ cup di keshi parmesan**

Preparacion:

Den un planchi grandi keinta e azeta y hasa e conoflok. Agrega e sous di tomati, pasta di tomati, sucu, peterseli corta chikito, salo, oregano y pepper. Baha e candela, pone e tapadera y smor e pa 10 minuut. Agrega e cabaronnan y laga nan cushina te ora nan bira cayente. Mientras tanto cu e sous ta smor, prepara e spaghetti segun instruccion riba e paki. Basha e sous di cabaron ariba dje. Despues stroi e keshi ariba.

Bon Appetit!

BON DIA Aruba
www.bondia.com
• Deporte • Social • Suceso • Cultural








Tennis di mesa: Ranking November 2008

SANTA CRUZ- Diamars cu a pasa ATTA tabatin su ranking A-klas y B-klas di luna di November 2008.
Den B-klas tabatin un bataya fuerte. E semi-final a bay entre James Letren, Michael Ling, Elgin Nicolas y Michael Dalnoot.
Den A-klas tabata un bataya di 8 hungador cu den e ultimo encuentronan tabata un bataya fuerte entre Mario Lobo, Remy de Lange, Andy Gomes y Franklin Lopes.
E surpresa di B-klas tabata Michael Dalnoot kende a sali na di prome lugar. Michael a bin studia na Aruba pa algun aña cu e meta pa hisa su nivel di wega.
E resultadonan:
B-klas
1.Michael Dalnoot, 2.Michael Ling, 3.James Letren, 4.Elgin Nicolas.
A-klas
1.Mario Lobo, 2.Andy Gomes, 3.Remy de Lange, 4. Franklin Lopes.



E directiva di ATTA ta manda un palabra di pabien pa tur e ganadornan y tur e participantenan di e weganan di ranking di Augustus. Tambe un bon bini na Michael Dalnoot, cu su soñonan por bira realidad.

Cambio di schedule pa e final di basketball hubenil

Last modified 11/27/2008

Aruba Basketball Bond Campeonato 2008, Pasarela, Cadets & Juniors



Date	Weekday	Time	Place	DIV	KG#	Home Team (A) vs Visitors Team (B)
November 25, 2008	Tuesday	7:00pm	YMCA SN	PB	25	RAINED OUT - JB Finals Best of Five 1-5
		8:00pm	YMCA SN	CB	26	RAINED OUT - CB Finals Best of Five 2-5
November 28, 2008	Friday	7:00pm	Aru.Jun.	PB	25	YMCA Aruba Bank Hikers: Finals Best of Five 1-5 (A) vs RCA Gatorade Kliphunters: Finals Best of Five 1-5 (B)
		8:00pm	Aru.Jun.	CB	26	Radio Shack Red Devills: Finals Best of Five 2-5 (B) vs YMCA Valero Stars: Finals Best of Five 2-5 (A)
November 30, 2008	Sunday	5:00pm	Aru.Jun.	PB	26	RCA Gatorade Kliphunters: Finals Best of Five 2-5 (B) vs YMCA Aruba Bank Hikers: Finals Best of Five 2-5 (A)
		6:00pm	Aru.Jun.	CB	27	YMCA Valero Stars: Finals Best of Five 3-5 (A) vs Radio Shack Red Devills: Finals Best of Five 3-5 (B)
December 2, 2008	Tuesday	7:00pm	YMCA SN	PB	27	YMCA Aruba Bank Hikers: Finals Best of Five 3-5 (A) vs RCA Gatorade Kliphunters: Finals Best of Five 3-5 (B)
		8:00pm	YMCA SN	CB	28	Radio Shack Red Devills: Finals Best of Five 4-5 (B) if needed vs YMCA Valero Stars: Finals Best of Five 4-5 (A) if needed
December 3, 2008	Wednesday	7:00pm	Aru.Jun.	PB	28	RCA Gatorade Kliphunters: Finals Best of Five 4-5 (B) if needed vs YMCA Aruba Bank Hikers: Finals Best of Five 4-5 (A) if needed
		8:00pm	Aru.Jun.	CB	29	YMCA Valero Stars: Finals Best of Five 5-5 (A) if needed vs Radio Shack Red Devills: Finals Best of Five 5-5 (B) if needed

ORANJESTAD- For di directiva di Aruba Basketball Bond nos a haya e informacion cu tin cambio riba e schedule pa loke ta trata e final di e division di Pasarela y Cadet.
E weganan final cu mester a cuminza diamars ultimo na YMCA san Nicolas a ser cancela pa motibo di awacero cu a stroba y ta strobando den e ultimo tempo.
Awe diabierna YMCA Aruba Bank Hikers lo topa cu RCA Gatorade Kliphunters den e categoria Pasarela. Esaki ta e prome wega di un Best out of Five den e division aki. E wega ta stipula pa 7'or anochi na Club Aruba Jrs na unda ta hunga bou dak, pues awacero lo no stroba facilmente.

Pa 8'or lo tin e di dos wega den e division Cadet na unda Radio Shack Red Devils di Aruba Jrs lo enfrenta YMCA Valero Stars.

Diadomingo lo hunga na Club Aruba Jrs atrobe, pa 5'or lo tin e di dos wega den Pasarela y pa 6'or e di tres wega den Cadet.

Diamars ta bay YMCA san Nicolas y si tin mester lo bolbe hunga na Club Aruba Jrs diaranzon 3 di december. Riba e schedule adhunto nos por mira e schedule nobo cu A.B.B. a saca.
Suerte na e equiponan den final!

"Movecion sin Polucion"

Diadomingo lo transforma cayanan di San Nicolas den un gran actividad deportivo y familiar

SAN NICOLAS- Awendia hopi di nos habitantenan na Aruba no ta biba saludabel. Deporte y movecion no ta wordo considera un prioridad den hopi famia y falta hopi conocemento con pa come mas saludabel.

E problema di obesidad y su consequencianan riba otro tereno ta creciendo den nos comunidad. E salud di un persona ta forma un problema na promer lugar pa su mes pero tambe e pro tin consequencia riba tereno social y economico.

Deporte y movecion ta contribui ora ta trata e formacion di un persona. Practicando deporte y un bida sano bo ta mantene un mente sano.
Un mente sano lo conduci na un actitud sano di un persona pa por anda di un mihor forma cu momentonan dificil den su bida.

Team di districto di San Nicolas ta mira e necesidad pa un actividad cual tin como meta pa concientisa nos hendenan riba e importancia di movecion y un bida saludabel, activa e habitantenan den e bario pa participa na actividadnan deportivo, creativo y saludabel, inventarisa ideanan di mehoracion pa hisa calidad di bida di habitantenan di San Nicolas y fortifica relacion y cooperacion entre instancianan den comunidad.

E actividad aki ta un cooperacion entre IDEFRE, Cuerpo Policial Aruba, United Forces Foundation cu ta un grupo di boluntarionan activo den San Nicolas y Team di districto di San Nicolas.

Dia 30 di november di 7'or di mainta te 1'or y mei lo transforma e cayanan di San Nicolas manera Pastoor Hendrikstraat, Sportparkstraat, Otaheitistraat y Anglostraat den un gran actividad deportivo y familiar.

E participacion na actividadnan ta totalmente gratis. Un invitacion ta bai na habitantenan di San Nicolas y comunidad di Aruba pa participa na e actividad "Movecion sin Polucion".

Movecion Sin Polucion

Departamento di Asunto Social — IDEFRE

Fecha?	30 di november 2008
Ora?	7.00 am – 12.00 pm
Lugar?	Pastoor Hendrikstraat – Sportparkstraat – Otaheitistraat – Anglostraat
Pa ken?	Henter pueblo di Aruba

Programa

Ora	Actividad	Lugar
7.00 – 8.30	Caminata	Joe Laveist Main Gate
8.30 – 9.30	Rollerblading & Skateboarding	Joe Laveist Entrance
	Aquarobics	Community Pool
	Instruccion di gym	Body Pulse
9.30 – 11.00	Careda pa mucha	Joe Laveist Entrance
	Ciclismo (adulto y mucha)	Jim Blue Jacketstraat
	Aerobics 2 Zumba	Joe Laveist Entrance
	Basketball & Street-Basketball	YMCA
11.00 – 12.00	Ciclismo / BMX	Jim Blue Jacketstraat

Lo tin stand di informacion y Food & Beverage

Area 2
Water Aerobics
Community Pool San Nicolas
St. Michael Bejaardenehuis paviljoen
Joe Laveist Sport Park
YMCA
Paulus school
Pieter Boer Kleuter school
J.N. Andrews Kleuter school
St. Augustinus College
Area 3
Ciclismo - Gym (Instruccion)
Area 1
Street Basketball / Basketball - Aerobics - Tent di control Fundacion Diabetico Aruba - Skateboard / Inline Skating - Tent di control Stichting Xavier school of Medical Fondation - Jumping castle - Caminata / Careda pa mucha - Tent pa nos grandinan

Pa mas informacion tuma contacto cu IDEFRE tel 582-4987 of Departamento di Asunto Social tel. 584-1112

Extreme H Games dia 29 di november na Frans Figaroa

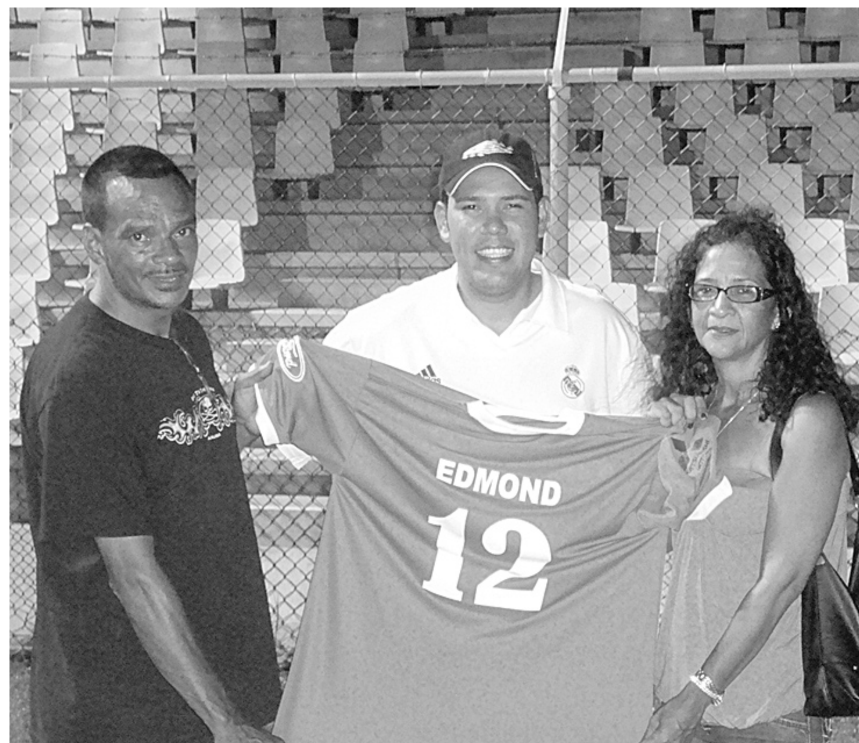
ORANJESTAD- E ultimo Extreme H Games di anja 2008 lo ta yen di sorpresa y energia cu sessionnan special di pintor Elvis Tromp, grupo di baile Dansa Aruba, e conocido Rene Wild, Marlon Matthew di capoeira hunto cu invitado especial instructor Congo di Curacao y Chef Reynaldo Maldonado.

RBTT Bank y ENNIA cu orguyo ta presenta e ultimo Extreme H Games pa 2008 cu Dr. Richard Visser, na Compleho Deportivo Frans Figaroa na Noord diasabra dia 29 di November for di 10'or di mainta te cu 1:30pm. Aruba danki pa a apoya e proyecto aki cu ta dedica na bienestar di nos muchanan.
Comunidad cu Vitalidad a inicia cu Extreme H Games na February 2007 y ta contento di e resultado te awor ya casi na final di 2008.

Durante di Extreme H Games Diasabra awor lo tin un session special cu e conocido pintor Arubano, Elvis Tromp.
E lo duna un workshop cortico na e participantenan y lo sinjanan con pa pinta cu carbon. Youth Dansa Aruba lo tin un coreografia di baile special y lo sinja e muchanan con pa hasi esaki durante di e session di baile.
Directamente for di Curacao lo tin e instructor Congo di e grupo di Capoeira na Curacao kende lo sinja e participantenan movementonan nobo nobo.
Rene Wild lo tin un session special di ehercisio pa nos muchanan. Chef Maldonado lo bin cu un menu suoer special y colorido pa nos muchanan.
E cambio cu e actividad aki a hasi den hopi mucha cu a participa ta hopi grandi. Mayornan ta bisa cu nan ta mira nan yiunan come berdura y fruta manera nan no ta come na cas. Nan ta contento di mira con e muchanan mes ta prepara nan cuminda saludabel pa come.
Esaki sigur ta hasi un influencia grandi ariba e mucha su forma diario di come. Ta enfatisa ariba e importancia pa bebe hopi awa y tambe move hopi cu ehercisio, baile y deporte. Tur esaki e muchanan ta hanja hopi bon y e ta ser presenta na nan na un manera atractivo durante di extreme H Games,
Extreme H Games ta un proyecto presenta pa Comunidad cu Vitalidad y patrocina pa RBTT Bank Aruba N.V. y ENNIA. Inscribi gratis na tel.5828121, 5922230 of 5838677 di 8am te cu 4'or di atardi. Tur mucha entre 6 pa 17 anja por inscribi.
E evento lo inicia pa 10'or di mainta y lo termina pa 1:30 di merdia. Cupo ta limita y mester yama registra pa por participa. Cu apoyo di RBTT Bank Aruba N.V., ENNIA, Subway cu semper ta fresh, Visser Trading y Communication & Business Management Consultant N.V., e evento aki ta posibel pa asina tur mucha cu participa gratuitamente.

Bubali SC Yrausquin & Sons ta manda yama su hungador number 12: "E Fanatico"





BUBALI- Diasabra awor e orguyonan di Noord, Bubali S.C. Yrausquin & Sons tin un compromiso bastante decisivo contra "The Chocolate City Warriors" Brazil Jr.
En bista di e importancia di e wega aki Directiva di Bubali a reuni cu e cuerpo tecnico y a dicidi di activa oficialmente e hugador number 12 cu ta e fanaticada di Bubali. Pa e resto di e campeonato a saca un "jersey" cu ta mesun cos cu e hugadornan ta usa.

E aña aki e uniform di e fanatico ta dedica na e fayecido Edmond Eckmeyer. Pa es motibo aki e President di Bubali S.C. Sr. Ryan Figaroa a haci entrega di e prome ehemplar na e mayornan Sr. Monchi Eckmeyer y su señora Miriam.

E uniform di e fanatico lo ta obtenibel na clubhuis di Bubali y e lo tin un costo di Awg 15.00. Directiva di Bubali ta manda un invitacion na tur e fanaticada pa pasa busca nan uniform pa e wega di diasabra awor.

E wega ta programa pa cuminza 6 or di atardi y lo tuma lugar den Compleho Deportivo Guillermo Trinidad na Dakota.
Yega…pasobra tur wega ta conta!!!!

Gran torneo di taekwondo organiza pa San Nicolas Taekwondo Center



SAN NICOLAS- San Nicolas Taekwondo Center tin e placer di invita tur scol miembro di Aruba Taekwondo Association pa participa den e campeonato di San Nicolas Taekwondo Center cu lo tuma lugar diasabra dia 06 di december 2008 den gymzaal patras di Pieter Boer kleuter school situa den Otaheitistraat pariba di Community Pool di San Nicolas. Na e campeonato aki por participa atletanan segun Categoría, Edad, Grado y Division:

Inscripción lo ta Afl. 15,= pa atleta.

Tur scol miembro di Aruba Taekwondo Association lo competi como e mihor Team. Lo tin tres copa disponibel tercer lugar, segundo lugar y prome lugar (Best Team). Mester entrega 7 nomber di atleta pa forma e seleccion di bo scol, conjuntamente cu e inscripcion.

Tur inscripcion mester ta completamente yena na e Comishon Organisador promer cu dia 28 DI NOVEMBER 2008. LO NO TIN EXCEPCION. Ademas lo pidi inmediatamente e inscripcion cu ta Afl. 15,= pa atleta. Si un atleta no haña pelea, e placa di inscripcion lo wordo debolbi despues di e campeonato.

CATEGORIA	EDAD	GRADO	DIVISION
Exhibición	Bao 9 aña	minimo geel	
Infantil	9 - 13 aña	minimo geel	segun edad, grado y peso
Juvenil (Junior)	14 - 17 aña	minimo geel	10 division WTF
Mayor (Señor)	18 aña en adelante	minimo berde	8 division WTF

"RBTT Bank cu Street Tennis pa Traimerdia"





ORANJESTAD – Diarason atardi dia 26 di november RBTT Bank a annuncia su sponsorship di Street Tennis pa Traimerdia. Street Tennis ta un proyecto di Foundation Sports for Life Aruba caminda muchanan por ser conoci cu e deporte di Tennis riba un cancha cu por wordo situa riba cualkier caya.

E actividad ta wordo guia door di instructornan professional cu ta assisti e muchanan cu e practico basico di tennis.

E sponsorship pa Traimerdia ta ensera cu e proyecto di Street Tennis lo bishita un localidad di Traimerdia riba tres dia den siman.

Asina lo pasa tur e districtonan rond Aruba caminda Traimerdia ta activo. Riba un atardi un grupo di aproximadamente 20 mucha cu edad te cu 12 aña por particpa.

RBTT Bank Aruba N.V. a sponsor e actividad aki como parti di su aporte na communidad.

Specialmente, RBTT Bank ta reconoce e importancia di actividadnan pa hubentud despues di ora di scol. RBTT Bank ta apoya Traimerdia pa e bon trabou cu nan ta haci riba e tereno aki y pesei a sponsor e proyecto di Street Tennis.



Riba e portet ahunto por mira Sr. Anthony de Hasseth (Centrumleider di Traimerdia), Sr. Sjoerd de Vries (Coordinador di Foundation Sports for Life Aruba), e hobencitonan Ernelie Valdez y Jamal Jansen, Sra Sra. Edna Farro (Presidente di RBTT Bank Aruba N.V.) y Sr. Robert Moons (Manager Marketing di RBTT Bank Aruba N.V.) bishitando un di e sitionan di Traimerdia.

Crece cultivo de amapola en Perú ante mayor precio de heroína

PARA PRODUCIRLA NO SE NECESITA MAYOR CANTIDAD DE INSUMOS QUÍMICOS. Y, COMPARADA CON OTRAS DROGAS, SU RENTABILIDAD ES MÁS ALTA".

LIMA (Reuters) - Los sembradíos de amapola, principal insumo para la elaboración de heroína, han aumentando en los últimos años en Perú mientras el valor de esa droga ilícita ha crecido hasta 10 veces frente al de la cocaína, dijo el jueves el Gobierno.

La agreste geografía peruana facilita dicho cultivo, así como la creciente migración de campesinos pobres que cultivaban hoja de coca, base para elaborar la cocaína.

"Hay evidencias del incremento de este cultivo en la parte norte del país, principalmente en los departamentos de Cajamarca, Amazonas, San Martín, Huánuco y la sierra de Piura", dijo Rómulo Pizarro, presidente ejecutivo de la Comisión Nacional para el Desarrollo y Vida sin Drogas (DEVIDA).

La superficie mundial dedicada al cultivo de amapola se incrementó en 17 por ciento en el 2007, según un informe de Naciones Unidas (ONU). Pero Pizarro aseguró que en Perú no hay cifras oficiales del número de hectáreas dedicadas al cultivo de amapola.



Foto de archivo del presidente ejecutivo de la Comisión Nacional para el Desarrollo y Vida sin Drogas, Rómulo Pizarro (izquierda en la imagen), mostrando el sitio de una emboscada en la región de Huanuco, Perú, 21 dic 2005. Los sembradíos de amapola, principal insumo para la elaboración de heroína, han aumentando en los últimos años en Perú mientras el valor de esa droga ilícita ha crecido hasta 10 veces frente al de la cocaína, dijo el jueves el Gobierno. REUTERS/Interior Ministry/Handout

César Arévalo, de la Dirección Antidrogas de la Policía peruana (Dirandro), dijo a Reuters que "la amapola es difícil de ser detectada porque se cultiva en zonas de remoto acceso y de gran nubosidad. Para producirla no se necesita mayor cantidad de insumos químicos. Y, comparada con otras drogas, su rentabilidad es más alta".

Perú, el segundo productor mundial de cocaína, está cediendo importantes hectáreas para el cultivo de amapola. "Hasta el 2005, el promedio de (acciones de) erradicación de plantaciones de amapola ascendía a 100 anuales. En lo que va del año se han hecho sólo 14", dijo Arévalo.

Según fuentes policiales, los ingresos de narcotraficantes en las zonas donde se cultiva amapola y otros insumos ascienden a 300.000 dólares semanales. "El kilo de heroína cuesta 10 veces más que el de cocaína", destacó Arévalo.

En regiones selváticas y en los Andes del centro y sur del Perú, los narcotraficantes operan en alianza con el grupo guerrillero Sendero Luminoso que, tras la captura de su líder, Abimael Guzmán, en 1992, se replegó a regiones remotas.

El comercio mundial de drogas ilícitas representa unos 300.000 millones de dólares anuales, según DEVIDA. El miércoles, una nueva emboscada de "narcoterroristas" cobró la muerte de cuatro policías en la zona cocalera del Huallaga, en la selva peruana, según información oficial.

Bolivia dice castigo de EEUU es "venganza política"

LA PAZ (Reuters) - El presidente de Bolivia, Evo Morales, acusó el jueves a Estados Unidos de cometer un acto de "venganza política" al excluir al país altiplánico de un régimen de preferencias comerciales ligado a la lucha contra el narcotráfico.

Bolivia ha logrado mejores resultados en el combate a las drogas que Colombia y Perú, pero es curiosamente el único país andino "descertificado" por Washington, aseguró Morales en una conferencia de prensa en la que minimizó el impacto económico del castigo comercial norteamericano.

Morales hizo la declaración al día siguiente de que el presidente George W. Bush confirmara la decisión de excluir a Bolivia del régimen de liberación arancelaria conocido por sus siglas en inglés ATPDEA, debido a lo que Washington calificó de "fracaso en cooperar (...) en la lucha antinarcóticos".

"Es totalmente falso que el Gobierno boliviano no hubiera cumplido", aseguró el mandatario indígena, quien presentó como respaldo varios informes de Naciones Unidas sobre la coca y la cocaína en los países andinos.

Señaló, entre otras cifras, que los cultivos de coca han trepado en el 2007 a casi 100.000 hectáreas en Colombia y a más de 50.000 en Perú, mientras en Bolivia se mantuvieron casi invariables en 28.000 hectáreas.

"Cumplimos mejor que Colombia y Perú, ahí están los datos, pero es venganza política porque no compartimos con capitalismo, con guerras provocadas (...), con libre mercado", sostuvo el gobernante boliviano, un estrecho aliado del "antiimperialista" venezolano Hugo Chávez..

Morales reiteró su disposición a "mejorar" integralmente las relaciones entre Bolivia y Estados Unidos, incluso con la posibilidad de un nuevo intercambio de embajadores, después de la toma de posesión del nuevo presidente norteamericano, Barack Obama, y "bajo condición de respeto, porque Bolivia ha sido humillada".

ERA "PREVISIBLE"

Previamente, el vicepresidente Alvaro García calificó al castigo comercial estadounidense de "acto de prepotencia y agresión", aunque admitió que la medida era "previsible".

"Ese es el costo que estamos pagando como país por defender la construcción de relaciones económicas equilibradas que no subordinen el mercado a la obediencia y a la esclavización política de una nación", dijo García.

La suspensión del ATPDEA, a partir del 15 de diciembre, afectaría a exportaciones bolivianas valoradas entre 60 y 200 millones de dólares anuales, según cifras dispares manejadas por el Gobierno y empresarios. Colombia y Perú continuarán beneficiándose con el régimen especial, al igual que Ecuador.

Las preferencias permiten que una gran cantidad de productos de esos países andinos ingrese al mercado estadounidense sin pagar aranceles, como una forma de compensar la lucha de esas economías contra el narcotráfico.

Bolivia corría riesgo de que las preferencias le fueran suspendidas desde septiembre, cuando Morales expulsó al embajador estadounidense Philip Goldberg

BON DIA Aruba

Chávez y Medvedev supervisan buques de guerra rusos en Venezuela

LA GUAIRA, Venezuela (Reuters) - El presidente de Rusia, Dmitry Medvedev, visitó el jueves los buques de guerra rusos que realizan maniobras con Venezuela en el mar Caribe, un espaldarazo a los planes del mandatario Hugo Chávez para diluir la influencia de Estados Unidos en América Latina.

Medvedev abordó el destructor ruso antisubmarinos Almirante Chabanenko junto a Chávez, quien ha cultivado sus crecientes lazos con Moscú, que incluyen cooperación nuclear, como un signo de la debilitada influencia de Washington en la región.

"No hace mucho tiempo, bombarderos estratégicos rusos visitaron Venezuela. Ahora barcos de guerra están aquí", dijo Medvedev, mientras mostraba a su par venezolano el armamento de la embarcación. Los buques de guerra, que incluyen el crucero a propulsión nuclear Pedro el Grande, realizarán esta semana ejercicios conjuntos con unidades venezolanas.

"Este tipo de acciones y nuestra coordinación son uno de los factores de la estabilidad regional y global", dijo el mandatario ruso. Una vez a bordo, Chávez firmó un acuerdo para comprar dos aviones rusos Ilyushin II-96 300, un modelo utilizado en ocasiones para el desplazamiento de gobernantes rusos.

"Estoy embargado de la emoción", dijo el militar retirado, que pese a ser uno de los más enconados críticos del "imperio" estadounidense, insiste en que los ejercicios navales no son una provocación a la Casa Blanca.



El presidente de Rusia, Dmitry Medvedev (izquierda en la imagen), junto a su homólogo venezolano, Hugo Chávez, a bordo de un barco de guerra en un muelle de La Guaira, Venezuela, 27 nov 2008. Medvedev, visitó el jueves los buques de guerra rusos que realizan maniobras con Venezuela en el mar Caribe, un espaldarazo a los planes del mandatario Hugo Chávez para diluir la influencia de Estados Unidos en América Latina. REUTERS/Jorge Silva (VENEZUELA)

"Nuestra misión es una misión de paz. Nos estás llevando a un mundo equilibrado multipolar", le dijo el fornido gobernante a su par ruso.

Medvedev se reunió el miércoles con un grupo de aliados izquierdistas de Chávez, incluyendo los presidentes Daniel Ortega de Nicaragua, Evo Morales de Bolivia y Rafael Correa de Ecuador. Estados Unidos ha minimizado la alianza entre Rusia y Venezuela, que podría ponerse a prueba si las dos naciones exportadoras de crudo se ven golpeadas por los alicaídos precios petroleros.

ACUERDOS NUCLEARES

Aunque Washington asegura no estar preocupado, también admite que vigila los movimientos de Rusia.

"No creo que haya confusión respecto al balance de poder en el Hemisferio Occidental", dijo la secretaria de Estado estadounidense, Condoleezza Rice, criticando lo que calificó como un "comportamiento desestabilizador" de Venezuela en la región.

"Es importante que se tome nota de esto y que cualquier cosa que sea hecha en el hemisferio no exacerbe más el efecto de las políticas venezolanas en nuestros vecinos como Colombia", agregó.

Rusia y Venezuela han firmado una serie de acuerdos, incluyendo un tratado por el que el gigante euroasiático ayudará a Venezuela a desarrollar energía nuclear con fines civiles.

La energía nuclear ha sido una parte importante de la gira latinoamericana de Medvedev, y el canciller ruso ofreció el jueves a Ecuador la experiencia atómica de su país. Rusia, que desde hace tiempo es cauta en su retórica antiestadounidense, ha buscado estrechar lazos con Chávez en los últimos meses, coincidiendo con la tensión desatada entre Moscú y Washington por el plan de la Casa Blanca de establecer un escudo de defensa antimisiles en Europa del Este.

Moscú irritó a Washington al enviar barcos al Mar Negro en misiones de apoyo tras el conflicto de Georgia en agosto, que suscitó un encontronazo diplomático entre ambas potencias.

"Si nuestros socios americanos están dispuestos a compartir la responsabilidad de las relaciones internacionales en el Mar Negro, nosotros tenemos que mostrar que estamos dispuesto a compartir la responsabilidad por la seguridad en esta parte del mundo", dijo el miércoles Mikhail Margelov, presidente del comité de relaciones exteriores del parlamento ruso.

"No queremos irritarlos (a Estados Unidos) jugando en su patio trasero, porque Latinoamérica ya no es su patio trasero", sentenció.

García dice daría velocidad crecimiento Perú en tercer gobierno

LIMA (Reuters) - El presidente peruano, Alan García, reafirmó el viernes sus intenciones de volver a postular para un tercer Gobierno en el 2016 y contribuir a darle velocidad al crecimiento económico del país.

En una conferencia con la prensa extranjera, García, de 59 años, dijo además que no le molestan las actuales encuestas que lo ubican el nivel más bajo de popularidad de su segundo mandato, que culmina en el 2011.

En Perú no existe reelección inmediata y la ley electoral establece para el mandatario saliente un período de cinco años para volver a postular a la presidencia.

"Cómo que no me gustaría", respondió García a la pregunta sobre sus intenciones de volver a ser presidente de Perú. "Sólo Dios y el pueblo dicen su palabra. Yo soy un demócrata y me gusta el combate de las inteligencias y de las ideas y jamás he optado por cambiar las normas ni meter los tanques para quedarme. Eso descártelo usted", dijo García.

Perú pasa por su mejor momento económico con una expansión prevista para este año superior al 9 por ciento, la mayor tasa en más de una década, debido al auge de sus exportaciones y el aumento de su demanda interna y las inversiones.

A la pregunta de si el periodo presidencial 2016-2021, que termina cuando Perú celebra sus 200 años de Independencia, lo motiva para intentar gobernar otra vez el país, García respondió sonriendo: "Bueno, usted lo ha respondido pues".

García, quien gobernó por primera vez Perú entre 1985 y 1990 y fue reelegido para un segundo mandato en el 2006, se ha convertido en un gran promotor de la inversión e impulsor de pactos de libre comercio con países potencias en el mundo.

Pero el apoyo a García bajó en noviembre al peor nivel de su segundo mandato, a 19 por ciento, porque la mayoría siente que el robusto crecimiento no ha reducido la pobreza en el país, que alcanza a un 40 por ciento de la población.



Muhe mas bieu di mundo a fayece

E tabatin 115 aña

Washington (EFE) – E Mericano Edna Parker, conoci pa ta e muhe di mas edad di mundo, a fayece cu su 115 aña den e cas unda cu e tabata biba den e localidad di Shelbyville (Indiana), segun a wordo informa door di prensa local.

Edna Parker, naci dia 20 di april di 1893 na un rancho den condado di Morgan, den e estado di Indiana, a fayece diarason anochi na 115 aña y 120 dia di edad.

Segun e corant Chicago Tribune, Parker a wordo reconoci door di e organizacion di Guinness como e persona di mas edad, despues di e mortyot na augustus ultimo di e Japones, Yone Minagawa, cuatro luna mayor cu Edna, y kende a fayece na 114 aña di edad.

Edna a casa cu Earl Parker na 1913 y tabatin 2 yiu, Clifford y Earl Jr. Na april di 2008 e tabatin cinco nieto, diescuater bisnieto y diestres tataranieto. Segun e corant, e muhe, viuda desde 1938, a biba su so den su rancho te cu su 100 aña, ora cu el a muda pa cas di su yiu homber Clifford.

Debi na e cuido cu e tabatin mester, mester a translade pe pa Heritage House Convalescent Center, un residencia special pa personanan di tercera edad, unda cu el a keda te cu su morto.

Un Airbús A320 a cay den laman Mediterráneo cu shete persona abordo

MARSELLA, Francia (AFP) - Un Airbus A320 di un compañía neozelandes cu tabata riba un vuelo di test a cay den laman di Mediterráneo dilanti costanan Frances ayera tardi (15H45 GMT); tabatin shete persona abordo, segun autoridadnan local a anuncia.

A saca dos curpa di awa y cinco persona a wordo señala como desapareci, asina autoridadnan di Perpiñán (sur), a señala.

E carcasnan di e avion di Air New Zealand, cu a lanta vuelo di Perpiñán, a cay na 3,5 miya di costanan di Saint-Cyprien (sur).

E avión, cu tabata pasando un revision na e compania EAS di Perpiñán, tabata realisa un vuelo



tecnico ora cu e accidente a tuma lugar.

Tres barco di salvamento maritimo, otro dos di gendarmeria y un helicopter a wordo mobilisa cu motibo di e accidente.

Un decena di barconan tabata den e zona poco prome cu 19H00 (18H00 GMT) pa participa den e buskeda, segun AFP a comproba.

A haya restonan di e aparato na algun shen meter di e lugar unda e impacto a tuma lugar, segun oficialnan di Canet en Rosellón (sur).

Airbus, constructor di e aparato, no a duna informacion riba e circumstancianan di e accidente, pero a confirma cu e aparato no tabata bou su responsabilidad.

Refugiadonan Congoles huyendo di e peleanan

KINSHASA (Reuters) – Rebeldenan Tutsi a tuma control di e ciuda di Ishasha na frontera di Congo cu Uganda, asina ONU a informa ayera, loke a forsa miles di civilnan pa cruza pa e pais bisiña y a pidi cu urgencia pa haya mas forsanan di paz di inmediato.

E agencia di Naciones Uni pa Refugiadonan, ACNUR, a indica cu den 48 ora 13 mil refugiado a cruza frontera na Ishasha y su alrededornan. Al menos 10.000 a haci esaki diahuebs.

Mayoria a cana durante varios dia pa scapa di e combatena y e atakenan rebelde den e poblacionnan di distrito di Rutshuru, den e provincia di Kivu Nort di República Democrático di Congo.

“Rebeldenan a ataca mi pueblo. Nan a mata tur e muhernan, incluso muhernan na estado,” un refugiado di 20 aña, Jean, a bisa den comentarionan cita door di empleadonan di ACNUR, cu tabata trata di transporta e refugiadonan pa un campamento sigur na Uganda leu di e frontera.

Organizacionan humanitario, cu ta haciendo esfuerso pa yuda e 250 mil civilna ndesplaza pa e enfrentamentonan cumins na augustus na oost di e pais, tin miedo cu e plan di ONU pa manda refuersonan milita por a yega demasiado laat pa evita cu e matanzanan ta sigui.

Conseho di Seguridad di ONU a aproba refoersa e mision di paz di e helmnan blou na Congo, pasando di 17 mil unidad actual pa poco mas du 20.000, pa trata di caba defnitivamente cu e lucha entre e rebeldenan tutsi y forsanan gubernamental y su aliadonan civil.

Sinembargo, lo por dura lunanan prome cu e forsanan wordo forma y manda pa e zona. Ademas, Gobierno Congoles kier pa exclui trupanan Indio pasobra nan ta kere cu nan no ta di confia, segun diplomaticonan na Kinshasa. Algun miembro Indio di forsanan di paz na Congo a wordo investiga pa conducta sexual inadecuado y pa comercio ilegal di oro y armanan, y nan a enfrenta acusaiconnan di mustra apoyo apoyo na general Laurent Nkunda, kende ta lidera e rebeldenan. E representante di ONU pa Derechonan Humano, Navi Pillay, a saca un comunicado pidiendo un esfuerso internacional coordina pa establece paz na Congo y para e atrocidadnan contra esnan cu a haya nan mes atrapa den e enfrentamentonan, specialmente e muhernan.

Parlamento Iraki a aproba pacto militar cu Merca

BAGHDAD (AFP) – Parlamento di Irak ayera a aproba un pacto militar cu ta bisa cu trupanan Mericano lo sali na final di 2011, ocho aña despues di e invasion cu a core cu Saddam Hussein y a hinca e pais den un caos.

Despues di 11 luna di negociacionnan pisa cu Washington y un serie di negociacionnan interno prome cu e votacion, e pacto a pasa aproba pa 149 miembro di e 198-nan cu a atende e sesion di e asamblea di 275 miembro.

Prome Minister Nuri al-Maliki di e Gobierno Shiita a logra den haya mayoria confortabel pa apoya e acuerdo historico, incluyendo e principal blokenan representando e minorianan Sunni y Kurdo di e pais.

“Esaki ta un dia historico pa e hendenan di Irak,” Maliki a bisa den un discurso na television despues di un votacion parlamentario.

“Nos a logra un di e logronan mas importante door di firma un acuerdo pa e retiro di forsanan extranhero for di Irak, y restaurando e soberania cu nos a perde mas cu dos decada pasa,” el a bisa.

“(E acuerdo) ta restaura Irak y su soberania nacional, ta preserva su prosperidad, y ta bolbe na comunidad internacional como un pais liber.”

E acuerdo a wordo aproba door di e Gabinete un siman pasa y awor e ta virtualmente garantiza dor di e conseho presidencial.

Presidente Mericano George W. Bush a elogia e aprobacion di Parlamento riba acuerdo “historico”, bisando den un declaracion cu esaki ta “afirma e crecemento di democracia Iraki, y aumentando e habilidad pa protege nan mes.”

E medida ta maneha alrededor di 150,000 trupa Mericano staciona na 400 base ora cu e mandato di Naciones Uni expira na final di aña, dunando gobierno Iraki e poder di veto riba virtualmente tur nan operacionnan.

E acuerdo a wordo ataca door di cierto gruponan, incluyendo seguidornan di e grupo critco Shiita y su clerigo Moqtada al-Sadr, kende a rechaza cualkier acuerdo cu Merca.

Ainda mester bini un referendum cu Gobierno Iraki tin pensa pa organiza na juli di otro aña.

Si Gobierno Iraki dicidi di cancela e pacto despues di e referendum, e lo mester duna Merca un aña di tempo, loke ta nifica cu e trupanan lo keda den e pais te cu zomer di 2010.

AGENCIA FUNERARIA ZEPP WEVER



Caya Betico Croes 49-c/d
Tel: 5821612 Fax: 5827442

Un bon hende ta bona manera un palma,e ta krese manera un sedar di libanon.
PS:92;12.
Cu immenso tristesa na nos curason,nos ta participa fayecimiento cristianamente di nos
Mama-Wela-tanta-Ruman stima.



Sra Vda.HELENA MARCEDONIA MARTINUS-JACOBS.

Mihor conoci como "MAMA" O "HELENA DI BUBU"'

Na nomber di su juinan:
Santiago (Tachi)y Betty Martinus-De Cuba y Famia
Heraclea(Clea)y Janchi Tromp-Martinus y Famia
Adeleida(Betty) Martinus y juinan
Isaac(Nady) y Theresita martinus y Famia
Sarita Martinus y juinan
Balbina(pina)Martinus y juinan
Virgilio(Efie) y Marianne Martinus-Willems y Famia na Hulanda
Mario(Chomay)y Margarita Martinus-Benevides y famia
Yvonne Martinus y juinan

Sra:Vda: Catharina Thielman y famia
Sra:Vda: Anna Martinus
Su Nieto(a)nan-Bisanieto(a)nan-Tararanieto(a)nan.
Rumannan: Irena Jacobs y juinan
Sra Vda. Annie Kelkboom y juinan
Nelly y Achi Becker y Famia
Carlos Jacobs y juinan

Swa: Maurits(Piet)Peterson y juinan

Su comper-ycomernan,Ihanan,Conocirnan,bisinjanan y demas Famia; MARTINUS-JACOBS-DECUBA-TROMP-WILLEMS

BENEVIDES-SCHWELE-MONTE-PETERSON-FANG

MENDES-DANIA-KELKBOOM-BECKER-FARRO

HOYER-HELMEYER-MERCERA-FRANS-TRIMON-

NAVA-SCHERMER-THIELMAN.
ACTO DI ENTIERRO LO TUMA LUGAR DIASABRA 29 NOV.PA 11 OR DI MAINTA SALIENDO FOR DI MISA SAN FRANCISCO I DESPUES PA SANTANA CATHOLICO NA PLAYA.E RESTO MORTAL LO TA REPOSA FOR DI 9.00 DI MAINTA NA MISA.

ADRES PA CONDOLENCIA TA DIAHUEBS 27 NOV. NA FUNERARIA ZEPP WEVER FOR DI 7'or pa 9'or DI ANOCHI .
DESPUES DI ENTIERRO NOS NO TA RICIBI CONDOLENCIA NA CAS.

NOS TA PIDI NOS DISCULPA SI DEN NOS TRISTESA NOS POR A LUBIDA UN OF OTRO FAMIA.

ENVEZ DI MANDA KRANS OF FLOR UN DONACION PA CAS MARIE TA ALTAMENTE APRECIA.

LO BAI TIN UN BOX DEN MISA.

Oracion a San Antonio de Padua



Para encontrar las cosas perdidas

San Antonio de Padua
Que en padua naciste
Y en Portugal aprendiste
Letras para predicar
Un dia estando predicando
Vino un Angel y te anuncio
Que a tu padre lo iban a matar
Saliste, y al salir el Rosario perdiste, tres
Voces al cielo diste,
Que las cosas perdidas
Sean aparecidas,

Olvidadas recordadas y
Las ausentes presentes



Usando una camándula del Rosario empezamos con:
El Padre Nuestro...,
Ave María...,
El Credo..., >>>
Al comenzar cada década decimos:
Padre Eterno, te ofrezco el Cuerpo, la Sangre,
el Alma y la Divinidad de Tu Amadisimo Hijo,
Nuestro Señor Jesucristo, para el perdón
de nuestros pecados y los del mundo entero.
En cada cuenta pequeña decimos:
Por Su dolorosa Pasión ten misericordia de nosotros
y del mundo entero.
Al finalizar las cinco décadas de la coronilla decimos:
Santo Dios, Santo Fuerte, Santo Inmortal,
ten piedad de nosotros y del mundo entero.



Mementomori Funeral Home N.V.
Yolanda-Leo-Eugene
Tel: 5833358 - Fax: 5837711
http://www.mementomori.net

Gradicimento / Invitacion

Nos no tin palabra pa expresa nos inmenso gradicimento na tur cu a mustra nos nan cariño y atencion durante di enfermedad, fayecimento y entiero di:



Policarpo "Poli" Tromp

Danki na personal di Hospital pa nan cuido y cariño, especialmente tur verpleegster y verpleger di piso 4, 1ste y 2de klasse, na Dr. Ho Kang You, Dr. Ponson, Dr. Daryanani, Dr. E. Falconi, Dr. H. Falconi, Dr. Moreta y Personal di Wit Gele Kruis.

Un danki special na Yolanda, Eugene y Leo di Mementomori Funeral Home pa nan super bon servicio.

Gradicimento ta bay tambe pa tur esnan cu a manda krans, flor, telegram, e-mail y na tur cu a haci yamadanan telefonico. Boso presencia y atencion tabata un gran consuelo pa nos.

Alavez nos ta invita pa un santo sacrificio di misa: diabierna 28 di november 2008 pa 7'or di anochi na Misa San Francisco na Playa, pa descanso di alma di nos defunto stima. Boso presencia ta altamente aprecia.

Na nomber di su esposa, yiunan, nietonan y demas famia.



DIVINO NIÑO

Rece 7 Padre Nuestro, 7 Ave Marias, 7 Credos durante 7 dias. Pida un imposible y sera favorecido. Mandar a publicar al 7o dia **D.K.**

Nos ta yuinan di Dios

Bijbel ta siña nos:

Pordoná i lo bo ta pordoná

Esun ku venga lo sinti vengansa di Señor; Dios ta tene kuenta rigorosamente ku su pikanan. Pordoná bo próhimo tur malu ku e la hasi bo, e ora ei Dios lo pordoná bo, bo pikanan, si bo pidié. Ora un hende tin un otro na kurason, bo ta kere e por spera ku Dios lo dun'é bida I salu? Ora un hende no tin kompashon ku un hende meskos kuné, bo ta kere e por pidi Dios pordon pa su mes pikanan?

Sirag 28: 1-4

"Señor ta mi wardador, mi n'tin falta di nada; den cunucu di yerba berde. E ta ponemi sosega E ta hiba mi na awa trankil, pa mi bolbe haña forsa" Salmo: 23

Cu profundo tristesa nos ta anuncia fayecimento inesperadamente na Valencia, Venezuela 18 November 2008



SR. PAULUS IRENEO IRAUSQUIN.
Mihor conoci como "PAU"
* 28 Juni 1963 † 18 November 2008

Na nomber di su:
Mama: Maximina "Chichi" Irausquin
Ruman: Trina Irausquin
Sobrina y sobrino nan:
Natasha Angela y jui
Nathaly Angela y jui
Viclisha Stamper y jui na Hulanda
Entony Dirks
Estevline Koolman
Ericson y Teric Pieternella
Demas sobrina y sobrino nan
Otro Rumannan:
Demetrio "Nete" y Emilia Geerman y juinan
Antonio "Tony" y Filomena Geerman y juinan
Ignacio "Ino" Geerman
Agripino "Ibo" y Zoraida Geerman
Gabriel "Gabi" y Mila Geerman y juinan
Hubert Geerman y jui
Omo: Marcelo "Buchi" y Sylvia Irausquin y famia
Tantanan: Victoria "Toya" Irausquin y famia
Julianita "Ninita" Irausquin y famia
Maria Irausquin y famia
Madrina: Julianita "Ninita" Irausquin
Iha: Natasha Angela
Amigo di cas: Sargento Pascual Ras y famia
Amiga di cas i bon bisiñan: Delia Maduro
Primo y primanan, Acto Primo y acto primanan, Bisiñanan, Amigonan, Andy y su grupo, Ex coleganan di 1270, Caruso Booi, Post N.V., Rodhana Security y Wescar Aruba N.V.
Famia: Irausquin, Geerman y demas famia y conocirnan.

Acto di entiero lo tuma lugar Diadomingo 30 November 2008, 1'or pa 3'or di merdia na Misa Cristo Rey na Brazil y después saliendo pa Santana Catolico na Savaneta. E restonan mortal ta reposa for di 1'or di merdia na Misa.
Adres pa condolencia: Diasabra dia 29 November 2008 na Aurora Funeral Home di 7'or pa 9'or di anochi.

Adres pa condolencia : Aurora Funeral Home, Cumana # 76
Diasabra 29-11-2008 7'or pa 9'or di anochi.

Enbez di flor o krans lo tin un box disponible na Misa pa un bon causa.

Oracion al espirito santo

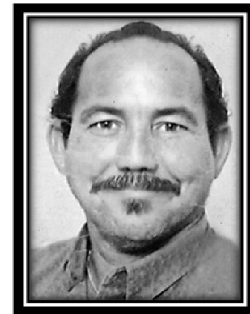


Espirito santo tu que me aclaras todo que ilunina todos los caminos para que al conoce mi ideal tu que me das el don divino de perdonar y olvidar el mal que me hacen y que en todos los instantes de mi vida estas con migo
Yo quiero en este carta dialogo agradecerte por todo y con firmar que nunca qyuiero separarme de ti ilucion material
Deseo estar contigo y todos mis seres queridos en la gloria por tu misericordia para conmigo y los mios amen.
Rece durante 3 dia hacer la peticion despues de los 3 dia Publicar en una Lo reccibe la gracia



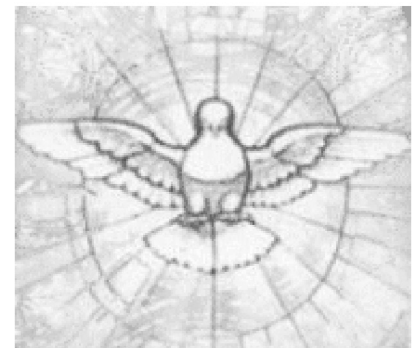


" Señor ta mi wardador, mi n' tin falta di nada,
Den cucunucu di yerba bèrdé . E ta pone mi a sosegá,
E ta hiba mi na awa trankil, pa mi bolbe haña forsa "
Salmo :23
Cu honda pena pero conforme cu boluntad di Dios
Nos ta anuncia fayecimento inespera na Hulanda di:



Sr. Albert Franklin Maduro
*19-05-1962 † 27-11-2008

Acto di entiero lo wordo anuncia despues.



Grupo Orashon Carismatico Uni di Paradera

Ta invita pueblo di Dios, un i tur, rumannan bin comparti cu nos den canto, alabansa i palabra di Dios.
Nos tur bin hunto na misa Sta. Filomena Paradera, Diabierna 28 November 2008, santo sacrificio di misa 7or.
Despues di misa ta sigui orashon 8:00 pm na cas di Rmn. Maria Tromp, na Pavia 8
Ban gradici Señor y dune su honor y gloria cu e merece.

(Salmo 19, 7-10)
"Palabra di Señor ta duna sabiduria, ta guia pasonan,
ta alivia sufrimentu.....nan ta mas deseabel ku oro puru."

Oracion a la Rosa Mistica

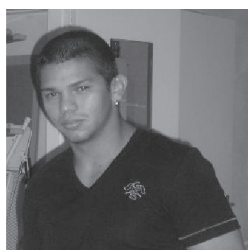
A ti vengo con toda la fe de mi alma a buscar el sagrado consuelo, en mi dificil situacion no desampares. Las puertas que se hand de abrir en mi camino sea tu brazo poderoso el que los abra para darme la tranquilidad que ansio 3 peticiones oficiales suplica que hace un corazon afligido por duros golpes del cruel destino que lo ha vencido siempre en la fecha humana, ya que si tu poder divino no intercede en mi favor sucumbire or falta de ayudo, brazo poderoso asisteme, amparame y conduce me a la gloria celestial. Gracias dulce Jesus. Rece por 15 dias para los casos mas dificiles empezando el viernes publicar antes de 8 dias.



Mementomori Funeral Home N.V.
Yolanda-Leo-Eugene
Tel: 5833358 - Fax: 5837711
http://www.mementomori.net

Y e lo ta manera un palo canto di coridonan di awa ku ta duna su fruta na su tempo y su blachinan no ta marchita y tur loke e hasi ta prospera .

Ingar Derrick Bareño



Mihor conoci como Ingi
07/oct/1984 – 26/nov/2008

Na nomber di :
Su mayornan :
Tata : Rosendo y Rosamaria Bareño
Mama : Bernadetta (Deta) Ras

Su Rumannan:
Ignar (nacho) Bareno
Indira Varis

Su compañera: Antoniette(nettie) Geerman

Su yiu : Ivandrick

Welonan y wela : Feliz ras
Jose (jo) y Jacenta (azi) Bareño gomez

Subrino/anan:
Sue-Ann, Gislain,Tamara,Shawn y Kendrick

Tanta y Omo nan:
Jacinta y michael ling y yiunan
Clarita y simon werleman y yiunan
Elisabeth y Alberto Tromp y yiunan
Maximiliana Ras y yiunan
Maria y Felipe Caster y yiunan
Rufina y Rolando Tromp y yiunan
Elisabeth Bareño y yiunan
Marina Bareño y yiunan
Alberto y Maria Ras y yiunan
Jacobo Ras
Pedro Ras y yiunan
Cicilio y Maria Ras y yiunan
Antonio y Norinda Ras y yiunan
Jacinto Ras
Reymundo Ras y Compañera

Primo y Prima nan tanto na Aruba como Hulanda

Amigo y amiga nan tanto na Aruba como Hulanda
Ex compañera : Mirelle Dirksz
Ex suegra : Annie Lierop
Mama di su yiu : joally dirksz
Madrina y Padrinonan

Famia: Bareño,Ras,Varis,Ling,Werleman,Tromp,Caster, Gomez,Ruiz,Barrero,Maduro,Fabus,Serna,dirksz,Lierop, Geerman

Demas famia bisiña y conocirnan tanto na Aruba hulanda y Colombia

Nos ta pidi nos disculpa si den nos tristeza nos por a lubida algun famia

Acto di condolencia y entiero lo wordo anuncia después

Mey siglo di Diocesis

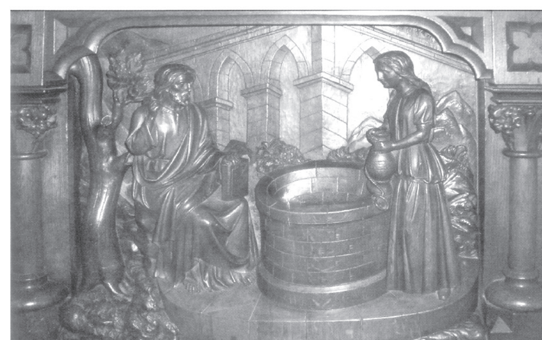


Conoce historia di Iglesia Catolico na Aruba

E historia di Iglesia Catolico na Aruba ta cuminsa cu descubrimento di America. Misioneronan Spaño a trece palabra di Señor na nos islanan. Desde 1531 te 1715 Aruba tabata cay bou obispo di Coro.
For di aña 1715 te 1842 Aruba a forma parti di e Prefectura Apostolico di e Colonia Curacao.

Na 1750 Domingo Antonio Silvestre a construi e prome kapel di piedra. E tabata consagra na Maria, Reina di Santisimo Rosario. E kapel no a haya un sacerdote fiho. Tin fuente ta menciona Silvestre como e prome fiscal di e kapel, tin otro fuente ta haci mencion di Miguel Enrique Alvarez como prome fiscal. E fiscal tabata guia e Indjannan Caquetio den nan bida reglioso. E kapel di alto Vista tabata e cuna di e misanan na Aruba y te dia di awe e kapel a mantene su balor simbolico di cuminsamento di Iglesia Catolico na Aruba. Na 1777 a construi e prome misa di Aruba, cual ta e misa Santa Anna na Noord.

Mesa di Comunion na Iglesia Sta. Anna



Esun cu bebe for di e awa cu Ami dune, lo no haya sed nunca mas (Huan 4:14)

na aña 1842 Colonia Curacao bou di cual Aruba tabata cay, a bira un Vicariato Apostolico. Mgr. Martinus J. Niewindt, e prome vicario apostolico, a trece pastoor y soeur Hulandes na Aruba.
Durante siglo 19 y 20, a construi mas misa y Catolicismo a bira e religion mas importante di e pueblo Arubiano.

Awendia nos isla tin ocho misa di Iglesia Catolico y nan ta e centro di cada parokia. Rond di cada misa a construi scolnan catolico cu tabata dirigi pa Frere y Soeur. Ademas di enseñansa, tanto formal como religioso, nan tabata dedica hopi atencion na trabao cu hubentud, trabao social, trabao cultural, cuido di mucha y anciano, verkennerij, deporte, muscia, literatura y teatro. Iglecia Catolico a organisa ayudo pa hende pober (armenkas) y tabata casa catibonan Arubiano pa misa. Nan a lanta organisacionan contra abuso di alcohol y nan a cumisa proyectonan pa hende sin trabao. Cuido di enfermo tambe tabata un tarea di Iglesia Catolico cu a resulta den e construcion di e prome Hospital yama San Pedro di Verona.

E prome obispo Arubiano tabata e vicario apostolico, Mgr. Antonius van der Veen Zeppenfeldt, kende a funda e parokia di Paradera na 1949 y esun di Brazil na 1955.

Na aña 1958 a funda e Diocesis di Willemstad, bao cual tur seis isla di Antia Hulandes tabata cay. Despues di Status Aparte Aruba a keda pertenece na e Diocesis di Willemstad. Tres obispo a dirigi e Diocesis aki: Mgr. Johannes M.M. Holterman naci na Hulanda, Mgr. Willem Michel Ellis naci na Corsow y actualmente Mgr. Luis Antonio secco naci na Italia.

Meta di e Exposicion

Den cuadro di e celebracion di Hubileo di Oro di Diocesis di Willemstad a dicidi pa organisa un exposicion cu ta mustra e nificacion di e Igelisa Catolico pa Aruba y cu ta informa comunidad di e impacto di e trabao di Iglesia Catolico den nos sociedad. E exposicion ta ilustra cu religion ta un expresion di fe bibo, cu ta crece segun tempo ta pasa.

Zimbabue ta pidi ayudo pa combati epidemia di cólera



HARARE (AFP) - E viceministro di Salud di Zimbabue, Edwin Muguti, a pidi ayudo ayera pa lucha contra un brote di colera, indicando cu e cantidad di mortonan a subi na 386 y cu e epidemia lo por bira mas grave. Autoridadnan di e pais Africano a registra te awor 9.363 caso di colera, 386 di nan mortal asina Muguti a declara na television estatal ZBC.

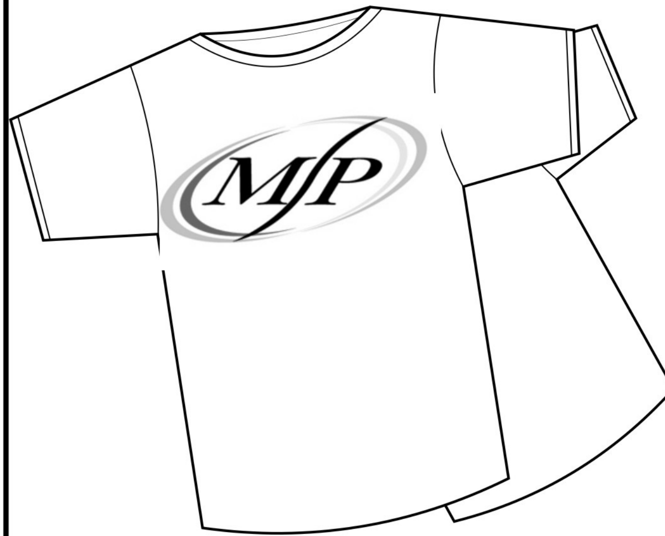
E balance anterior, estableci pa ONU dia 25 di novemberm tabata papia di 366 caso mortal. "Cu e inicio di e temporda di yobida, e situacion lo por empeora. Nos problemanan ta relativamente simpel, pero nos mester di asistencia," asina e vice Minister di Zimbabwe a informa. Muguti a bisa diamars cu e "situacion ta controla" y cu no ta necesario declara estado di emergencia, algo cu e asociacionnan di dokternan di Zimbabwe ta reclama y tambe e organizacionnan internacional di ayudo. Apesr di su posicion nobo, miembro di Gobierno di Presidente Robert Mugabe a bolba pone responsabilidad di e epidemia na paisnan occidental, cu "a dicidi di mata nos poc poco", el a acusa.

Clasificado

Bon Dia Aruba Weststraat 22 - Tel:827800 - Fax:827044/827093

Marietje T-Shirt Printing

Gasparito #10-C na Noord, e-mail:msps@setarnet.aw
Pa mas informacion yama Tel: 586-8989 / 586-4520



PROPERTY LAND FOR SALE

5 plots property land

(1-M) of 562 m2
(1-H) of 691 m2
(1-I) di 686 m2
(1-HI) of 1377 m2
(1-K) of 595 m2 Next to TEXACO
Gasoline station at Seroe Blanco.
$85.00/m2
For a serous buyer

Tel. 582-2188

TA BENDE

Un cas na Bubali Noort
3 camber, 2 baño,
sala, cushina, comedor, TV room
prijs Afls.360.000
Please enteresadonan serio
solamente por yama Cel. 564-5272

SHOP DEN SALA

Diadomingo 30 Nov 9 am -2 pm
"Shop den Sala"
pa un solo biaha pa regalonan pa Pasco etc. Cu articulonan exclusivo y nobo (IKEA) meubles, paña pa mucha, lampi y mas. Paradera 140A
(na caminda grandi, schuin dilanti di Aruba Bank Drivethru ATM)



Lo tin un recompensa, please esun cu por a mira Paquita por fabor tuma contacto cu nos su donjo ta un persona malo y ta hanja su falta

Diadomingo atardi a ser perdi den barrio di Papilon un **AFRICAN GRAY PARROT** cu ta tende bou e nomber di **PAQUITA**. Su donjonan a sali buske den barrio pero en vano, si cualkier persona por a mira e parha por tuma contacto cu telefoon **5858932** of na **5657490**

TA BUSCA

UN SEÑORA RESPONSABEL PA HACI TRABAO DI CAS Y KEDA DRUMI
TEL. 582-3243 OF 593-6565



A WORDO HORTA

Diadomingo a wordo horta 3 Cacatoa na Ponton
Tin recompensa
Tel. 564-2956

TA HUUR

Apart semi-muebla
na Simeon Antonio
Prijs Fls. 650
+ 1 luna di borg
Pa mas informacion
por yama 568-1327

SKYTRENDS HEAVY EQUIPMENT

Bo ta cansa di wak bo cura of terreno sushi?
Yama nos y nos lo hacie limpi pa bo awe mes!
Tel: 586-4145/ 568-9077

TA BENDE

UN MITSUBISHI VAN L-300
12 pasahero aña 2006
den bon condicion,
yama 594-3415-
585-1241

Comandonan special a lanza contra atake na Mumbai

MUMBAI - Varios cadáver y ex rehennan a wordo evacua diahuebs di un hotel di luho durante un operacion di forsanan special pa libera e personanan reteni pa supuesto milicianonan musulman cu a ataca por lo menos 10 punto di e capital financiero di India y a causa mas di 101 morto.

Mas di 300 persona a wordo herida den e atakenan cometi den un bon coordinacion diarason anochi pa grupo di hombernan arma cu a drenta dos hotel exclusivo, un popular restaurant, un station di trein pesta di hende, un centro hudiu y al menos cinco otro lugar mas. E atacantenan tabatin riflenan di asalto, granada di man y explosivonan.

Un grupo di miliciano Islamico a tuma responsabilidad pa e matanza, cu a bini aserca di e serie di atake terorista cu India a sufri di dje den e ultimo tres añanan y cu a causa daño na e imagen nacional di un pais industrial cu ta bayendo direccion di prosperidad.



Entre e mortonan tabatin al menos un australiano, un japonés y un británico, asina Pradeep Indulkar, un prominente funcionario di estado di Maharashtra, cu su capital ta Mumbai.
Informe di ultimo ora ta indica cu gruponan di comando a logra pone fin na e diferente casonan di secuestro nna Mumbai.
Oficialnan a bisa cu nan a revista e hotel Taj Mahal por completo y ta sigur cu no tin mas hende ni pistolero mas eyden.

For di e hotel di cinco strea Oberoi/Trident Hotel a rescata 39 persona. Forsanan di seguridad tambe ta tratando pa sigura un compleho di vivienda y oficina cu tin entre otro un centro Hudiu, caminda ta ser sospecha cu tin algun Israeli atrapa of teni como rehen.
Dos explosion a ser tendi lat ayera eynan.